

V Bruseli 4. novembra 2021
(OR. en)

13316/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0345(NLE)**

PECHE 394

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	3. novembra 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2021) 661 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY, ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 661 final.

Príloha: COM(2021) 661 final



V Bruseli 3. 11. 2021
COM(2021) 661 final

2021/0345 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Všetky nariadenia o rybolovných možnostiach musia obmedziť výlov populácií rýb na úrovne, ktoré zodpovedajú celkovým cieľom spoločnej rybárskej politiky (SRP). Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike¹ (ďalej len „základné nariadenie“) sa stanovujú ciele každoročných návrhov na obmedzenie výlovu a rybolovného úsilia, aby sa zaistila ekologická, hospodárska a sociálna udržateľnosť odvetvia rybárstva Únie.

Rybolovné možnosti sa určujú v rámci ročného cyklu riadenia (v prípade hlbokomorských populácií ide o dvojročný cyklus), nebráni to však zavedeniu dlhodobých koncepcií riadenia. Európsky parlament a Rada prijali okrem toho viacročný plán pre Severné more² a viacročný plán pre západné vody³.

Niektoré z rybolovných možností navrhovaných v tomto návrhu má Únia stanoviť autonómne a niektoré boli schválené po mnohostranných alebo dvojstranných konzultáciách. Výsledok takýchto konzultácií sa vykonáva rozdelením možností medzi členské štáty v súlade so zásadou relatívnej stability.

Tento návrh sa týka:

- autonómnych populácií Únie,
- spoločne využívaných populácií, ktoré sa majú využívať spoločne so Spojeným kráľovstvom v Severnom mori a severozápadných vodách a s Nórskom v Severnom mori a v oblasti Skagerrak alebo sú predmetom konzultácií s pobrežnými štátmi Komisie pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC), a
- rybolovných možností podľa dohôd uzavretých v rámci regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO).

Viacero rybolovných možností je v tomto návrhu označených ako „*pm*“ (*pro memoria*), pretože:

- vedecké odporúčanie týkajúce sa niektorých populácií ešte nebolo v čase prijatia návrhu dostupné alebo

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a príľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

- sa čaká na určité obmedzenia výlovu a ďalšie odporúčania príslušných organizácií RFMO, pretože ich výročné zasadnutia sa ešte nekonali, alebo
- v prípade niektorých populácií vo vodách Grónska, ako aj v prípade spoločne využívaných populácií alebo rybolovných možností vymieňaných s tretími krajinami ešte nie sú k dispozícii údaje a čaká sa na uzavretie konzultácií s Grónskom a danými tretími krajinami alebo
- Komisia ešte musí uskutočniť konzultácie so Spojeným kráľovstvom, pokiaľ ide o spoluprácu v roku 2022 v súvislosti so spoločne využívanými populáciami vrátane rybolovných možností.

Koncepcia stanovovania rybolovných možností

Komisia ako obvykle vypracovala ročné oznámenie *Udržateľnejší rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2022* [COM(2021) 279]. Toto ročné oznámenie poskytuje prehľad stavu populácií vychádzajúci z vedeckých odporúčaní a vysvetľuje sa v ňom postup stanovovania rybolovných možností.

Medzinárodná rada pre výskum mora (ICES) zareagovala na žiadosť Komisie a 30. júna 2021 poskytla svoje ročné vedecké odporúčania k viacerým populáciám rýb, na ktoré sa vzťahuje tento návrh⁴.

Vedecké odporúčania rady ICES závisia v podstatnej miere od údajov: úplne možno posúdiť len populácie, pri ktorých sú dostupné dostatočné a spoľahlivé údaje, ktoré zahŕňajú odhady veľkosti populácií a predpovede toho, ako budú reagovať na rôzne scenáre využívania (ďalej len „tabuľky scenárov rybolovu“). Tam, kde je k dispozícii dostatok údajov, sú vedecké subjekty schopné odhadnúť úpravy rybolovných možností, vďaka ktorým sa populácia dostane na úroveň, pri ktorej možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos (MSY). Takéto odporúčania sa označujú ako „odporúčania MSY“. V ostatných prípadoch vedecké subjekty poskytujú odporúčania k úrovni rybolovných možností na základe prístupu predbežnej opatrnosti. Rada ICES objasňuje metodiku použitú v tejto súvislosti vo zverejnených materiáloch o vydávaní odporúčaní k populáciám, pri ktorých nie sú k dispozícii dostatočné údaje⁵.

Všetky rybolovné možnosti, ktoré Komisia v tomto dokumente navrhuje, vychádzajú z vedeckých odporúčaní týkajúcich sa stavu populácií, ktoré Komisia získala a použila spôsobom opísaným v oznámení.

Povinnosť vylodiť úlovky

Podľa článku 15 základného nariadenia sa na všetky populácie, pre ktoré existujú obmedzenia výlovu, od 1. januára 2019 vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky. V základnom nariadení sa však ustanovujú určité výnimky z povinnosti vylodiť úlovky. Komisia na základe spoločných odporúčaní členských štátov prijala delegované nariadenia, ktorými sa stanovujú osobitné plány pre odhadzovanie úlovkov a ktoré obsahujú možnosť odhadzovať obmedzené množstvá úlovkov na základe výnimky *de minimis* alebo výnimky z dôvodu vysokej miery prežitia.

⁴ <https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx>.

⁵ Pozri konkrétne dokument *ICES approach to advice on fishing opportunities* (Prístup rady ICES k odporúčaniam týkajúcim sa rybolovných možností): https://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2021/2021/Advice_on_fishing_opportunities.pdf.

Zavedením povinnosti vylodiť úlovky a v súlade s článkom 16 ods. 2 základného nariadenia nemajú navrhované rybolovné možnosti odzrkadľovať vylodené množstvo, ale ulovené množstvo, vzhľadom na to, že odhadzovanie úlovkov už nie je povolené. Táto zmena vychádza z vedeckých odporúčaní k populáciám rýb lovených v rámci druhov rybolovu uvedených v článku 15 ods. 1 základného nariadenia. Navrhované rybolovné možnosti sa stanovujú aj v súlade s ďalšími príslušnými ustanoveniami, t. j. s článkom 16 ods. 1 o zásade relatívnej stability a článkom 16 ods. 4 (v ktorom sa uvádzajú ciele SRP a príslušné pravidlá viacročných plánov).

Komisia s úmyslom zohľadniť uplatňovanie povinnosti vylodiť úlovky v plnom rozsahu navrhuje celkový povolený výlov (TAC) na základe odporúčaní týkajúcich sa úlovkov, a nie na základe odporúčaní týkajúcich sa vylodovania (ktoré sa uplatňovali predtým). V navrhnutých kvótach Únie sa zohľadňuje obmedzené odhadzovanie úlovkov na základe stanovených výnimiek; tieto množstvá sa nebudú vylodovať ani započítavať do kvót, a preto sa odpočítajú od kvót Únie.

Medziročná flexibilita

Treba zohľadniť aj prepojenia medzi základným nariadením a nariadením Rady (ES) č. 847/96⁶. Uvedeným nariadením Rady sa zaviedli dodatočné podmienky medziročného riadenia TAC vrátane flexibility pre populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a pre populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC (pričom prvé sa v tomto prípade chápu ako populácie s preventívnym odporúčaním rady ICES a druhé ako populácie s MSY odporúčaným radou ICES) (článok 3 a 4). Rada má podľa článku 2 nariadenia (ES) č. 847/96 pri stanovovaní TAC rozhodovať o tom, na ktoré populácie sa články 3 a 4 nevzťahujú, a to najmä na základe biologického stavu populácií. Článkom 15 ods. 9 základného nariadenia sa zaviedol ďalší mechanizmus medziročnej flexibility.

S cieľom zabrániť nadmernej flexibilitě, ktorá by oslabil zásadu rozumného a zodpovedného využívania živých morských biologických zdrojov a bránila dosiahnutiu cieľov SRP, by sa preto malo objasniť, že opatrenia stanovené v článkoch 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a v článku 15 ods. 9 základného nariadenia nemožno uplatniť kumulatívne.

Medziročná flexibilita podľa článku 15 ods. 9 základného nariadenia by sa mala vylúčiť v prípadoch, keď by sa jej uplatňovaním ohrozilo dosiahnutie cieľov SRP, predovšetkým pri populáciách s neresiacou sa biomasou pod hodnotou hraničného referenčného bodu biomasy (B_{lim}).

Navrhované TAC a vysvetlenie

Komisia od roku 2019 (v dôvodovej správe k nariadeniu o ročných rybolovných možnostiach) uvádza zoznam populácií, pri ktorých sa navrhovaný TAC líši o viac ako 20 % od aktuálneho TAC. Na rok 2022 sa navrhujú takto:

TAC	Morská oblasť	TAC navrhnutý na rok 2022	Zmena úrovne TAC oproti roku 2021*	Vysvetlenie

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

TAC	Morská oblasť	TAC navrhnutý na rok 2022	Zmena úrovne TAC oproti roku 2021*	Vysvetlenie
treska škvrnitá – Kattegat	Kattegat	97 t	-21 %	Preventívne odporúčanie je 0 t. Komisia navrhuje TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky (pri rybolove homára štíhleho) v súlade s technickým odporúčaním rady ICES.
homár štíhly v zóne 3a	Skagerrak a Kattegat	8 501 t	-31 %	Komisia navrhuje TAC v súlade s odporúčaním MSY a najnižšou hodnotou rozsahu F_{MSY} ($F_{MSY\ lower}$). Rozsah F_{MSY} je rozpätie hodnôt rybolovnej úmrtnosti, kde všetky úrovne hodnôt v rámci daného rozsahu vedú v dlhodobom horizonte k MSY, pričom dosahujú najviac 5 % zníženie dlhodobého výnosu a nemajú významný vplyv na reprodukčný proces dotknutej populácie. TAC je v súlade s hodnotou bodu $F_{MSY\ lower}$, a nie F_{MSY} , keďže treska škvrnitá, pre ktorú sa stanovilo odporúčanie 0 t, je vedľajším úlovkom tohto rybolovu. Hodnota bodu F_{MSY} je hodnota rybolovnej úmrtnosti, ktorá prináša dlhodobý MSY.
homár štíhly v zóne 8c, funkčné jednotky 25 a 31	južné vody Biskajského zálivu	1,7 t vo funkčnej jednotke 25 20 t vo funkčnej jednotke 31	zachovanie hodnôt pre funkčnú jednotku 25 +1 329 % pre funkčnú jednotku 31	V prípade funkčnej jednotky 25 je preventívne odporúčanie 0 t. Komisia navrhuje zachovať TAC na účely zberu vedeckých rybolovných údajov o úlovku na jednotku úsilia (CPUE). V prípade funkčnej jednotky 31 Komisia navrhuje TAC v súlade s odporúčaním MSY a hodnotou bodu F_{MSY} . Pri stanovovaní kvóty Únie sa uplatnil odpočet vyplývajúci z výnimiek z povinnosti vylodiť úlovky.
platesa veľká – Kattegat	Kattegat	1 038 t	+34 %	Komisia navrhuje TAC v súlade s odporúčaním MSY a s $F_{MSY\ lower}$. TAC je v súlade s hodnotou bodu $F_{MSY\ lower}$, a nie F_{MSY} , keďže treska škvrnitá, pre ktorú sa stanovilo odporúčanie 0 t, je vedľajším úlovkom tohto rybolovu. Tento TAC predstavuje podiel (19,2 %) TAC pre oblasti, na ktoré sa odporúčanie vzťahuje (Kattegat, Belty a Sund). Pri stanovovaní kvóty Únie sa uplatnil odpočet vyplývajúci z výnimky z povinnosti vylodiť úlovky.
solea európska v zóne 7b a c	západ Írska a Porcupine Bank	19 t	-44 %	Komisia navrhuje TAC v súlade s preventívnym odporúčaním.

TAC	Morská oblasť	TAC navrhnutý na rok 2022	Zmena úrovne TAC oproti roku 2021*	Vysvetlenie
solea európska v zóne 8ab	severné a centrálné vody Biskajského zálivu	2 233 t	-37 %	Komisia navrhuje TAC v súlade s odporúčaním MSY a hodnotou bodu F_{MSY} . Biomasa je v súčasnosti pod hodnotou MSY $B_{trigger}$, ale nad hodnotou B_{lim} . Hodnota MSY $B_{trigger}$ je úroveň biomasy neresiacej sa populácie, pod hranicou ktorej treba prijať riadiace opatrenia s cieľom umožniť, aby sa populácie obnovili nad úroveň, pri ktorých možno v dlhodobom horizonte dosiahnuť MSY, a hodnota B_{lim} je úroveň biomasy neresiacej sa populácie, pod ktorej hranicou môže dôjsť k zníženiu reprodukčnej schopnosti. Odporúčanie MSY zohľadňuje súčasnú dolnú úroveň biomasy. Pri stanovovaní kvóty Únie sa uplatnil odpočet vyplývajúci z výnimky z povinnosti vyloidiť úlovky.

* V prípade TAC s výnimkami z povinnosti vyloidiť úlovky sa porovnávanie uskutočňuje na základe kvót Únie.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované opatrenia sú vypracované v súlade s cieľmi a pravidlami SRP.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Navrhované opatrenia sú v súlade s ostatnými politikami Únie, najmä s politikami v oblasti životného prostredia a udržateľného rozvoja.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto návrhu je článok 43 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

Povinnosti Únie, pokiaľ ide o udržateľné využívanie živých vodných zdrojov, vyplývajú z povinností stanovených v článku 2 základného nariadenia.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Návrh patrí do výlučnej právomoci Únie v zmysle článku 3 ods. 1 písm. d) ZFEÚ. Zásada subsidiarity sa preto neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality takto: keďže SRP je spoločnou politikou a podľa článku 43 ods. 3 ZFEÚ Rada prijíma opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností. Navrhovaným nariadením Rady sa členským štátom pridelujú rybolovné možnosti. Členské štáty budú v súlade s článkami 16 a 17 základného nariadenia podľa vlastného uváženia pridelovať rybolovné možnosti regiónom alebo hospodárskym subjektom. Členské štáty majú teda dostatočný priestor na rozhodovanie

o tom, aký sociálny či ekonomický model si zvolia na využívanie rybolovných možností, ktoré im boli pridelené.

Návrh nemá pre členské štáty žiadne nové finančné dôsledky. Rada prijíma podobné nariadenie každý rok a verejné a súkromné prostriedky na jeho vykonávanie sú už k dispozícii.

- **Výber nástroja**

V súlade s článkom 43 ods. 3 ZFEÚ je navrhovaným nástrojom nariadenie Rady.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Nariadenie o rybolovných možnostiach sa preskúmava niekoľkokrát ročne s cieľom zohľadniť najnovšie vedecké odporúčania a iné vývojové trendy.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

a) Konzultačné metódy, hlavné cieľové odvetvia a všeobecný profil respondentov

Komisia viedla konzultácie so zainteresovanými stranami, predovšetkým v rámci poradných rád, a s členskými štátmi konzultovala svoj prístup k rôznym návrhom rybolovných možností na základe svojho ročného oznámenia *Udržateľnejší rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2022*.

Komisia uplatnila prístup vymedzený v oznámení *Skvalitnenie konzultácií oblasti riadenia rybného hospodárstva Spoločenstva* [COM(2006) 246 final]. Tento prístup pozostáva z včasnejších konzultácií s hlavnými účastníkmi, čo umožní strategickjšiu diskusiu („prípravný proces“).

b) Zhrnutie odpovedí a spôsobu, akým sa zohľadnili

Reakcie zainteresovaných strán na uvedené ročné oznámenie odzrkadľujú ich názory na posúdenie stavu zdrojov Komisiou a na spôsob zabezpečenia ich vhodného riadenia. Komisia tieto odpovede zohľadnila pri tvorbe tohto návrhu.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Ako už bolo spomenuté, Komisia konzultovala použitú metodiku s radou ICES. Odporúčania rady ICES vznikajú v rámci poradnej štruktúry, ktorú vybudovali jej expertné skupiny a orgány s rozhodovacími právomocami, a vydávajú sa v súlade s jej memorandom o porozumení spolu s Komisiou.

Základným cieľom je obnoviť populácie na úrovne, pri ktorých možno dosiahnuť MSY, a na týchto úrovniach ich udržať. Tento cieľ je výslovne zahrnutý v článku 2 ods. 2 základného nariadenia, v ktorom sa stanovuje, že tento cieľ „sa dosiahne do roku 2015 tam, kde je to možné, a [...] do roku 2020 pre všetky populácie“. Tento cieľ zodpovedá záväzku, ktorý Únia prijala v súvislosti so závermi Svetového samitu o udržateľnom rozvoji v Johannesburgu v roku 2002 a súvisiacim plánom ich vykonávania. Ako sa uvádza v predchádzajúcom texte, informácie o MSY sú dostupné pre niektoré populácie vrátane tých, ktoré sú dôležité

z hľadiska množstva výlovu a komerčnej hodnoty (napr. merlúza európska, treska škvritá, čertovité, solea európska, kalkany rodu *Lepidorhombus*, treska jednoškvritá a homár štíhly).

Rybolovné možnosti týkajúce sa cieľových populácií v Severnom mori a v západných vodách sa majú stanoviť na základe príslušných viacročných plánov, v ktorých sa pre rybolovnú úmrtnosť stanovujú rozsahy F_{MSY} , a teda za špecifických podmienok umožňujú určitý stupeň flexibility. Komisia požiadala radu ICES o odporúčanie, na základe ktorého je možné túto flexibilitu posúdiť a uplatniť. Horný rozsah F_{MSY} sa používa na navrhovanie TAC len vtedy, ak z vedeckých odporúčaní vyplýva, že rybolovné možnosti sa musia stanoviť v súlade s rozsahmi F_{MSY} , aby:

- sa dosiahli ciele vytýčené v príslušných viacročných plánoch v prípade zmiešaného rybolovu alebo
- sa zabránilo vážnemu poškodeniu populácie v dôsledku jej vnútrodruhovej alebo medzidruhovej dynamiky alebo
- sa obmedzila vysoká medziročná fluktuácia.

Ak biomasa populácie nedosahuje referenčné body uvedené v príslušnom viacročnom pláne, rybolovné možnosti by sa mali stanoviť na úrovni zodpovedajúcej rybolovnej úmrtnosti, ktorá sa zníži proporcionálne k poklesu biomasy populácie.

V niektorých prípadoch môže dosiahnutie MSY zahŕňať zníženie miery rybolovnej úmrtnosti a/alebo výlovu. V tomto návrhu sa preto zohľadňuje odporúčanie MSY, pokiaľ je k dispozícii. V súlade s cieľmi SRP platí, že keď sa TAC navrhujú na základe odporúčaní MSY, zodpovedajú úrovniam, ktoré podľa daného odporúčania zaručia dosiahnutie cieľa MSY v roku 2022. Tento prístup je v súlade so zásadami uvedenými v ročnom oznámení *Udržateľnejší rybolov v EÚ: aktuálny stav a smerovanie na rok 2022*.

V prípade populácií, pre ktoré neexistujú dostatočné údaje, vydávajú vedecké poradné subjekty odporúčania, či výlov znížiť alebo stabilizovať, alebo povoliť jeho zvýšenie. Odporúčania ICES obsahujú kvantitatívne usmernenia k takýmto zmenám a tieto usmernenia sa použili pri stanovovaní jednotlivých navrhovaných TAC.

V prípade niektorých populácií (najmä výrazne rozšírených populácií, žralokov a rajotvarých) bude odporúčanie ICES vydané na jeseň. Po prijatí uvedeného odporúčania bude treba tento návrh náležite aktualizovať.

• **Posúdenie vplyvu**

Rozsah pôsobnosti nariadenia o rybolovných možnostiach je vymedzený v článku 43 ods. 3 ZFEÚ.

Pri koncipovaní návrhu bola snaha vyhnúť sa krátkodobému prístupu a uprednostniť dlhodobú udržateľnosť. Zohľadňujú sa v ňom iniciatívy zainteresovaných strán a poradných rád, ak ich rada ICES a/alebo Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) vyhodnotili kladne. Návrh Komisie na reformu SRP vychádzal z posúdenia vplyvu [SEC(2011) 891], v ktorom sa uviedlo, že dosiahnutie cieľa MSY je nevyhnutnou podmienkou pre zabezpečenie environmentálnej, hospodárskej a sociálnej udržateľnosti.

Pokiaľ ide o rybolovné možnosti organizácií RFMO a populácie, ktoré sa využívajú spoločne s tretími krajinami, týmto návrhom sa v zásade vykonávajú opatrenia dohodnuté na medzinárodnej úrovni. Všetky prvky, ktoré sú relevantné pre posúdenie možných vplyvov

rybolovných možností, sa zohľadňujú pri príprave a v priebehu medzinárodných rokovaní, v rámci ktorých sa rybolovné možnosti Únie dohodnú s tretími stranami.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Týmto návrhom sa zabezpečuje zjednodušenie administratívnych postupov únijných alebo vnútroštátnych verejných orgánov, najmä pokiaľ ide o požiadavky na riadenie úsilia.

- **Základné práva**

Neuplatňuje sa.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Navrhované opatrenia nebudú mať žiadny vplyv na rozpočet.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Ustanovenia nariadenia sa budú vykonávať a ich dodržiavanie sa bude monitorovať v súlade so SRP.

Návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa na rok 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a najmä na jej článok 43 ods. 3, so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013¹ sa vyžaduje, aby sa ochranné opatrenia prijímali s ohľadom na dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania vrátane prípadných správ, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) a iné poradné orgány, ako aj s ohľadom na odporúčania poradných rád.
- (2) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a pridelovania rybolovných možností a v prípade potreby aj podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Podľa článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa majú rybolovné možnosti stanovovať v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky (SRP) stanovenými v článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia. Okrem toho by sa v prípade populácií, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, mal stanoviť celkový povolený výlov (TAC) v súlade s cieľmi a opatreniami stanovenými v uvedených plánoch. Podľa článku 16 ods. 1 uvedeného nariadenia sa rybolovné možnosti majú prideliť jednotlivým členským štátom tak, aby sa zabezpečila relatívna stabilita ich príslušných rybolovných činností v súvislosti s každou populáciou rýb alebo každým druhom rybolovu.
- (3) TAC by sa mal preto v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zároveň by sa malo zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými odvetviami rybolovu, a s ohľadom na stanoviská, ktoré zainteresované strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach príslušných poradných rád.
- (4) Podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa na všetky populácie, pre ktoré existujú obmedzenia výlovu, od 1. januára 2019 vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, hoci sa môžu uplatňovať určité výnimky. V článku 16 ods. 2 uvedeného nariadenia sa stanovuje, že ak sa v súvislosti s určitou populáciou rýb zavádza povinnosť vylodiť

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

úlovky, rybolovné možnosti majú zodpovedať úlovkom, nie vylodeniam. Na základe spoločných odporúčaní členských štátov a v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 Komisia prijala niekoľko delegovaných nariadení, ktoré obsahujú podrobné ustanovenia týkajúce sa vykonávania povinnosti vylodiť úlovky v podobe osobitných plánov pre odhadzovanie úlovkov.

- (5) Pri stanovovaní rybolovných možností pre populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, by sa mala zohľadniť skutočnosť, že v zásade už nie je povolené odhadzovať úlovky. Preto by sa mali stanoviť na základe odporúčaní Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) pre celkové úlovky (a nie pre želaný úlovok). Množstvá, ktoré sa na základe výnimky z povinnosti vylodiť úlovky môžu naďalej odhadzovať, by sa mali odpočítavať od odporúčaných celkových úlovkov.
- (6) Rada ICES v prípade určitých populácií odporučila nulové úlovky. Ak sa však TAC pre dané populácie stanovujú na odporúčanej úrovni, dôjde k tomu, že povinnosť vylodiť v rámci zmiešaného rybolovu všetky úlovky, vrátane vedľajších úlovkov z týchto populácií, spôsobí fenomén tzv. blokačných druhov. V záujme dosiahnutia rovnováhy medzi zachovaním rybolovu (vzhľadom na závažné socio-ekonomické dôsledky v prípade jeho prerušenia) a potrebou dosiahnutia dobrého biologického stavu daných populácií s prihliadnutím na to, že v rámci zmiešaného rybolovu je náročné loviť vo všetkých populáciách na úrovni maximálneho udržateľného výnosu (MSY), je primerané stanoviť špecifické TAC pre vedľajšie úlovky z daných populácií. Dané TAC by sa mali stanoviť na úrovniach, ktorými sa zabezpečí zníženie úmrtnosti uvedených populácií a poskytnú sa stimuly na zlepšenie selektívnosti a zabránenie vedľajším úlovkom uvedených populácií. S cieľom znížiť úlovky populácií, pre ktoré sú stanovené TAC vedľajších úlovkov, by sa rybolovné možnosti pre rybolov, pri ktorom sa lovia ryby z predmetných populácií, mali stanoviť na úrovniach, ktoré pomôžu biomase zraniteľných populácií obnoviť sa a dosiahnuť udržateľné úrovne. Mali by sa stanoviť aj technické a kontrolné opatrenia, ktoré sú neoddeliteľne spojené s rybolovnými možnosťami s cieľom zabrániť nezákonnému odhadzovaniu úlovkov.
- (7) S cieľom v čo najväčšej miere zaručiť rybolovné možnosti v rámci zmiešaného rybolovu v súlade s článkom 16 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa mala vytvoriť rezerva na výmenu kvót pre členské štáty, ktoré nemajú kvóty pre svoje nezamedziteľné vedľajšie úlovky.
- (8) V súlade s viacročným plánom pre západné vody stanoveným v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472² sa v súlade s článkom 4 uvedeného nariadenia cieľová hodnota rybolovnej úmrtnosti populácií uvedených v článku 1 ods. 1 predmetného nariadenia má udržiavať v medziach hodnôt rybolovnej úmrtnosti vedúcich k MSY (rozsahy F_{MSY}) vymedzených v článku 2 uvedeného nariadenia. Celková rybolovná úmrtnosť morony striebritej (*Dicentrarchus labrax*) v divíziách ICES 8a a 8b by sa preto mala stanoviť v súlade s MSY odporúčaným radou ICES a hodnotou bodu F_{MSY} , pričom by sa mali zohľadniť úlovky z komerčného a rekreačného rybolovu a zahrnúť odhodené úlovky. Hodnota bodu F_{MSY} je hodnota rybolovnej úmrtnosti, ktorá prináša dlhodobý MSY. Príslušné členské štáty

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/472 z 19. marca 2019, ktorým sa stanovuje viacročný plán pre populácie lovené v západných vodách a príľahlých vodách a na rybolov využívajúci tieto populácie, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2016/1139 a (EÚ) 2018/973 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 811/2004, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007 a (ES) č. 1300/2008 (Ú. v. EÚ L 83, 25.3.2019, s. 1).

(Francúzsko a Španielsko) by mali prijať vhodné opatrenia, aby zabezpečili, že rybolovná úmrtnosť dosahovaná ich flotilami a ich rekreačnými rybármi neprekročí hodnotu bodu F_{MSY} , ako sa vyžaduje v článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/472.

- (9) Mali by sa zachovať opatrenia zamerané na rekreačný rybolov morony striebriestej vzhľadom na výrazný vplyv rekreačného rybolovu na dotknuté populácie. Obmedzenia počtu úlovkov by sa mali zachovať v súlade s vedeckým odporúčaním. Vylúčiť by sa mali statické siete, keďže nie sú dostatočne selektívne a existuje predpoklad, že počet jedincov, ktorý do nich zachytí, prekročí stanovené limity. Opatrenia zamerané na moronu striebristú vzhľadom na environmentálnu, sociálnu a hospodársku situáciu, najmä na závislosť komerčných rybárov od predmetných populácií v pobrežných komunitách, vytvárajú primeranú rovnováhu medzi záujmami komerčných a rekreačných rybárov. Predovšetkým umožňujú rekreačným rybárom loviť s ohľadom na ich vplyv na dané populácie.
- (10) Vo vedeckom odporúčaní sa uvádzajú nulové úlovky populácií pásožiabrovcov (rajovitých, žralokov a rají) z dôvodu ich zlého stavu ochrany. Okrem toho sa vzhľadom na vysokú mieru prežitia vychádza z toho, že odhadzovanie úlovkov nespôsobuje zvýšenie rybolovnej úmrtnosti týchto populácií a že by bolo priaznivé z hľadiska ich ochrany. Rybolov takýchto druhov by sa preto mal zakázať. Podľa článku 15 ods. 4 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa povinnosť vylodiť úlovky nevzťahuje na druhy, ktorých lov je zakázaný.
- (11) Viacročný plán pre Severné more bol stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973³ a nadobudol účinnosť v roku 2018. Viacročný plán pre západné vody bol stanovený nariadením (EÚ) 2019/472 a nadobudol účinnosť v roku 2019. Rybolovné možnosti pre populácie uvedené v článku 1 ods. 1 daných plánov by sa mali stanoviť v súlade s cieľovými hodnotami (rozsahy F_{MSY}) a ochrannými mechanizmami stanovenými v daných plánoch. Rozsahy F_{MSY} sú stanovené v príslušných odporúčaní rady ICES. Keď nie sú k dispozícii primerané vedecké informácie, rybolovné možnosti pre populácie lovené ako vedľajší úlovok by sa mali stanoviť na základe prístupu predbežnej opatrnosti stanoveného vo viacročných plánoch.
- (12) V súlade s článkom 7 viacročného plánu pre Severné more platí, že ak z vedeckých odporúčaní vyplýva, že úroveň biomasy neresiacej sa populácie v prípade ktorejkoľvek z populácií uvedených v článku 1 ods. 1 uvedeného plánu klesla pod hodnotu hraničného referenčného bodu biomasy (B_{lim}), majú sa prijať ďalšie nápravné opatrenia s cieľom zabezpečiť rýchly návrat populácie na úrovne presahujúce úroveň, pri ktorých možno dosiahnuť MSY. Konkrétne dané nápravné opatrenia môžu zahŕňať pozastavenie cieleného rybolovu v prípade predmetnej populácie a primerané zníženie rybolovných možností v daných alebo iných populáciách v rámci daného rybolovu.

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/973 zo 4. júla 2018, ktorým sa vytvára viacročný plán pre populácie druhov žijúcich pri morskom dne v Severnom mori a ich lov, spresňuje vykonávanie povinnosti vylodiť úlovky v Severnom mori a zrušujú sa nariadenia Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Ú. v. EÚ L 179, 16.7.2018, s. 1).

- (13) TAC pre populácie tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori by sa mali stanoviť v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1627⁴.
- (14) Pokiaľ ide o populácie, v prípade ktorých chýbajú dostatočné alebo spoľahlivé údaje, na základe ktorých by sa mohla odhadnúť veľkosť populácie, by sa opatrenia na hospodárenie a úrovne TAC mali určiť na základe prístupu predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva v zmysle definície v článku 4 ods. 1 bode 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom treba zohľadniť faktory špecifické pre jednotlivé populácie, najmä dostupné informácie o vývojových trendoch populácie a aspekty zmiešaného rybolovu.
- (15) Nariadením Rady (ES) č. 847/96⁵ sa zaviedli dodatočné podmienky pre medziročné riadenie TAC vrátane ustanovení o flexibilitě pri populáciách, na ktoré sa vzťahujú preventívne a analytické TAC (články 3 a 4). Rada podľa článku 2 uvedeného nariadenia pri stanovovaní TAC má rozhodovať o tom, na ktoré populácie sa články 3 alebo 4 neuplatňujú, a to najmä na základe ich biologického stavu. V roku 2014 sa podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 zaviedol ďalší mechanizmus medziročnej flexibility pre všetky populácie, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vyloviť úlovky. S cieľom zabrániť nadmernej flexibilitě, ktorá by oslabilala zásadu rozumného a zodpovedného využívania živých morských biologických zdrojov, bránila dosiahnutiu cieľov SRP a zhoršila biologický stav populácií, by sa články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 mali uplatňovať na analytické TAC len vtedy, keď sa nevyužíva medziročná flexibilita stanovená podľa článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (16) Ak sa TAC prideluje len jednému členskému štátu, v súlade s článkom 2 ods. 1 ZFEÚ je vhodné udeliť tomuto členskému štátu oprávnenie určiť si TAC. Malo by sa zabezpečiť, že členský štát koná pri určení úrovne TAC v plnom súlade so zásadami a pravidlami SRP.
- (17) Stropy rybolovného úsilia na rok 2022 je potrebné stanoviť v súlade s článkami 5, 6, 7 a 9 nariadenia (EÚ) 2016/1627 a prílohou I k nemu.
- (18) S cieľom zaručiť plné využitie rybolovných možností je vhodné, aby sa umožnilo uskutočniť flexibilné úpravy medzi niektorými oblasťami TAC, ak ide o rovnakú biologickú populáciu.
- (19) V prípade určitých druhov, ako sú napríklad niektoré druhy žralokov, by aj obmedzená rybolovná činnosť mohla spôsobiť ich vážne ohrozenie. Rybolovné možnosti pre tieto druhy by sa preto mali úplne obmedziť prostredníctvom všeobecného zákazu ich lovu.
- (20) Na 12. konferencii zmluvných strán Dohovoru o ochrane sťahovavých druhov voľne žijúcich živočíchov (Manila, 23. – 28. októbra 2017) sa na zoznamy chránených druhov uvedené v dodatkoch I a II k dohovoru doplnilo niekoľko druhov. Preto je vhodné stanoviť ochranu týchto druhov v súvislosti s rybolovom vykonávaným rybárskymi plavidlami Únie vo všetkých vodách a rybárskymi plavidlami nepatriacimi Únii vo vodách Únie.

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1627 zo 14. septembra 2016 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 302/2009 (Ú. v. EÚ L 252, 16.9.2016, s. 1).

⁵ Nariadenie Rady (ES) č. 847/96 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok (Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3).

- (21) Na využívanie rybolovných možností, ktoré majú rybárske plavidlá Únie k dispozícii podľa tohto nariadenia, sa vzťahuje nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009⁶, a najmä články 33 a 34 daného nariadenia, ktoré sa týkajú zaznamenávania úlovkov a rybolovného úsilia a oznamovania údajov o vyčerpaní rybolovných možností. Je preto potrebné uviesť, aké kódy majú členské štáty používať, keď Komisii zasielajú údaje týkajúce sa vyloďovania úlovkov z populácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (22) TAC Únie pre halibuta tmavého v medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 2 nemá vplyv na pozíciu Únie k príslušnému podielu Únie na uvedenom druhu rybolovu.
- (23) [Komisia pre rybolov v severovýchodnom Atlantiku (NEAFC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 prijala opatrenie na ochranu dvoch populácií sebastesov v Irmingerovom mori a v príľahlých vodách, pričom zakázala cieľový rybolov týchto populácií. S cieľom minimalizovať vedľajšie úlovky NEAFC zakázala aj rybolovné činnosti v oblasti zhlukovania sebastesov. Uvedené opatrenia, ktoré vychádzajú z odporúčania ICES na nulové úlovky, by sa mali transponovať do práva Únie. NEAFC sa nepodarilo prijať odporúčanie týkajúce sa sebastesov v podoblastiach ICES 1 a 2. TAC pre uvedenú populáciu by sa mal stanoviť v súlade s pozíciou Únie vyjadrenou v NEAFC.] *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí NEAFC.]*
- (24) [V dôsledku pandémie COVID-19 sa výročné zasadnutie Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) na rok 2020 nahradilo korešpondenčným rozhodovacím procesom, ktorý sa začal v októbri 2020 a mal by sa skončiť začiatkom januára 2021. Jedným z hlavných cieľov procesu bolo umožniť zachovanie existujúcich opatrení, ktoré sa skončia v roku 2020, v prípade potreby s menšími technickými úpravami.] *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí ICCAT.]*
- (25) [V odporúčaní ICCAT 19-04 týkajúcom sa plánu riadenia populácií tuniaka modroplutvého sa stanovuje TAC len na roky 2019 a 2020. ICCAT ešte musí prijať rozhodnutie o úrovni TAC na rok 2021. Vzhľadom na rozhodovací proces v roku 2020 sa navrhlo riadiť sa vedeckým odporúčaním, podľa ktorého sa má TAC zachovať na úrovni 36 000 ton. Hoci sa zdá, že v otázke úrovne TAC sa dosiahol konsenzus, môže sa stať, že ICCAT ho formálne prijme až po prijatí tohto nariadenia. TAC by sa preto mal stanoviť na uvedenej úrovni, ale ak ICCAT prijme iný TAC, mal by sa čo najskôr zrevidovať.] *[Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí ICCAT.]*
- (26) [Počas rozhodovacieho procesu ICCAT v roku 2020 Únia navrhla komplexný plán, ktorý zahŕňal TAC zameraný na okamžité zastavenie nadmerného rybolovu lamny ostronosej v Severnom Atlantiku spolu so súborom sprievodných opatrení zameraných na ďalšie zníženie úmrtnosti. Vzhľadom na to, že v rámci ICCAT sa nedosiahol konsenzus, na zúfalú situáciu uvedenej populácie a na to, že Únia je zodpovedná za dve tretiny jej úlovkov, by Únia mala pre tento druh stanoviť jednostranné obmedzenie

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

výlovu zodpovedajúce jej podielu na celkovom obmedzení, ktoré požaduje vedecký výbor na úrovni ICCAT.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí ICCAT.]

- (27) [V odporúčaní ICCAT 17-04 o pravidle regulácie výlovu severoatlantickej populácie tuniaka dlhoplútvého sa stanovuje TAC len na obdobie 2018 – 2020. ICCAT ešte musí prijať rozhodnutie o TAC na rok 2021. Vzhľadom na rozhodovací proces v roku 2020 sa navrhlo riadiť sa vedeckým odporúčaním, podľa ktorého sa odporúča stanoviť nový TAC na základe súčasného dočasného pravidla regulácie výlovu a vykonávať pomerné zvýšenie výlovu a iné obmedzenia len jeden rok. Hoci sa zdá, že v otázke úrovne TAC sa dosiahol konsenzus, môže sa stať, že ICCAT ho formálne prijme až po prijatí tohto nariadenia. TAC by sa preto mal stanoviť na uvedenej úrovni, ale ak ICCAT prijme iný TAC, mal by sa čo najskôr zrevidovať.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí ICCAT.]
- (28) [Vzhľadom na rozhodovací proces v roku 2020 ICCAT ešte formálne neprijala TAC pre tuniaka okatého, tuniaka žltoplútvého, marlína mozaikového a kopijonosa belavého. Hoci sa zdá, že v otázke úrovni TAC sa dosiahol konsenzus, môže sa stať, že ICCAT ich formálne prijme až po prijatí tohto nariadenia. TAC by sa preto mali stanoviť na uvedenej úrovni, ale ak ICCAT prijme iné TAC, mali by sa čo najskôr zrevidovať.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí ICCAT.]
- (29) [Komisie pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov (CCAMLR) prijala na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 obmedzenia výlovu pre cieľové druhy a pre druhy ulovené ako vedľajší úlovok na obdobie od 1. decembra 2020 do 30. novembra 2021. Pri stanovovaní rybolovných možností na rok 2021 by sa malo zohľadniť čerpanie zodpovedajúcich kvót v roku 2020.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí CCAMLR.]
- (30) [Komisia pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 predĺžila platnosť predchádzajúcich ochranných a riadiacich opatrení. Tieto opatrenia by sa mali naďalej vykonávať v práve Únie.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí IOTC.]
- (31) [Výročné zasadnutie Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO) sa bude konať od 21. januára do 1. februára 2021. Aktuálne opatrenia, ktoré sa uplatňujú v oblasti dohovoru SPRFMO, by sa mali dočasne zachovať až do výročného zasadnutia.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí SPRFMO.]
- (32) [Medziamerická komisia pre tropické tuniaky (IATTC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 nedosiahla konsenzus o predĺžení najnovšieho opatrenia týkajúceho sa tropických tuniakov, ktorého platnosť sa skončila 31. decembra 2020. V dôsledku toho sa rybolov tropických tuniakov vo východnej časti Tichého oceánu od 1. januára 2021 nebude regulovať. Vzhľadom na zásadu predbežnej opatrnosti v rámci SRP je vhodné, aby Únia pokračovala vo vzťahu k tropickým tuniakom v uplatňovaní ustanovení nariadenia Rady (EÚ) 2020/123⁷, až kým sa IATTC nedohodne na novom

⁷ Nariadenie Rady (EÚ) 2020/123 z 27. januára 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 25, 30.1.2020, s. 1).

opatrení.] [*Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí IATTC.*]

- (33) Komisia na ochranu tuniaka južného (CCSBT) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 potvrdila TAC pre tuniaka južného na rok 2021, ktorý bol prijatý na jej výročnom zasadnutí v roku 2016. Príslušné opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.] [*Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí CCSBT.*]
- (34) [Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku (SEAFO) sa na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 rozhodla, že na hlavné druhy, ktoré patria do jej pôsobnosti, bude až do svojho ďalšieho výročného zasadnutia v roku 2021 uplatňovať TAC z roku 2020. Príslušné opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.] [*Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí SEAFO.*]
- (35) [Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne (WCPFC) na svojom výročnom zasadnutí v roku 2020 predĺžila platnosť ochranných a riadiacich opatrení zameraných na tropické tuniaky. Objasnila aj obmedzenia výlovu uplatniteľné na plavidlá Únie, ktoré pomocou lovných šnúr lovia tuniaka okatého. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.] [*Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí WCPFC.*]
- (36) [Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku (NAFO) na svojom 42. výročnom zasadnutí v roku 2020 prijala na rok 2021 viacero rybolovných možností pre určité populácie v podoblastiach 1 až 4 oblasti dohovoru NAFO. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.] [*Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí NAFO.*]
- (37) [Na siedmom zasadnutí Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne (SIOFA) v roku 2020 sa ponechali v súvislosti s populáciami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto dohody, v platnosti úrovne TAC prijaté v roku 2019. Uvedené opatrenia by sa mali transponovať do práva Únie.] [*Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po výročnom zasadnutí SIOFA.*]
- (38) [Zmluvou z 9. februára 1920 o Špicbergoch (Svalbard) (ďalej len „Parížska zmluva z roku 1920“) sa všetkým stranám uvedenej zmluvy zaručuje rovnaký a nediskriminačný prístup k zdrojom okolo Svalbardu, a to aj pokiaľ ide o rybolov. Pozícia Únie k takémuto prístupu, konkrétne k lovu krabov rodu *Chionoectes* na kontinentálnom šelfe okolo Svalbardu, bola uvedená vo viacerých verbálnych nótach adresovaných Nórsku, pričom posledné z nich boli z 26. februára 2021 a 28. júna 2021. S cieľom zabezpečiť, aby sa lov krabov rodu *Chionoectes* okolo Svalbardu uviedlo do súladu s nediskriminačnými riadiacimi pravidlami, ktoré môže stanoviť Nórsko, ktoré má v rámci Parížskej zmluvy v tejto oblasti zvrchovanosť a právomoc, je vhodné stanoviť počet plavidiel, ktoré sú oprávnené vykonávať takýto rybolov. Pridelovanie takýchto rybolovných možností členským štátom je obmedzené na rok 2022. Pripomína sa, že primárnu zodpovednosť za zabezpečenie súladu s uplatniteľnými právnymi predpismi nesú v Únii vlajkové členské štáty.]
- (39) V súlade s vyhlásením Únie určeným Venezuelskej bolívarovskej republiky o udelení rybolovných možností vo vodách EÚ rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuely vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany⁸,

⁸ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1565 zo 14. septembra 2015 o schválení Vyhlásenia o udelení rybolovných možností vo vodách EÚ rybárskym plavidlám, ktoré sa plavia pod vlajkou Venezuelskej

treba pre Venezuelu stanoviť rybolovné možnosti vo vodách Únie týkajúce sa rýb čeľade *Lutjanidae*.

- (40) Vzhľadom na to, že určité ustanovenia by sa mali uplatňovať nepretržite, a aby sa zabránilo právnej neistote v období od konca roku 2022 do dátumu nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2023, je vhodné, aby sa ustanovenia tohto nariadenia týkajúce sa zákazov a období hájenia naďalej uplatňovali aj na začiatku roku 2023, a to až do nadobudnutia účinnosti nariadenia, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2023.
- (41) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci, na základe ktorých môže oprávniť jednotlivé členské štáty, aby mohli spravovať pridelovanie rybolovného úsilia v súlade so systémom založeným na kilowattdňoch. Komisia by mala vykonávať uvedené právomoci v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011⁹.
- (42) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, na základe ktorých môže udeliť dodatočné dni na mori za trvalé ukončenie rybolovných činností a posilnenú účasť vedeckých pozorovateľov, a stanoviť formáty tabuliek na zber a prenos informácií o prevode dní na mori medzi rybárskymi plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu. Komisia by mala vykonávať uvedené právomoci v súlade s nariadením (EÚ) č. 182/2011.
- (43) V záujme zabránenia prerušeniu rybolovných činností a zabezpečenia živobytia rybárov Únie by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2022 s výnimkou ustanovení o obmedzeniach rybolovného úsilia, ktoré by sa mali uplatňovať od 1. februára 2022, a určitých ustanovení týkajúcich sa konkrétnych regiónov, ktoré by sa mali začať uplatňovať od konkrétneho dátumu. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení.
- (44) Určité medzinárodné opatrenia, ktorými sa stanovujú alebo obmedzujú rybolovné možnosti Únie, budú prijaté príslušnými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybárstva (organizácie RFMO) na konci roka a nadobudnú platnosť pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Ustanovenia, ktorými sa takéto opatrenia vykonávajú v práve Únie, by sa preto mali uplatňovať retroaktívne. Konkrétne vzhľadom na to, že rybárska sezóna v oblasti dohovoru CCAMLR trvá od 1. decembra do 30. novembra a určité rybolovné možnosti alebo zákazy v oblasti dohovoru CCAMLR sa stanovujú na obdobie od 1. decembra 2021, príslušné ustanovenia tohto nariadenia by sa mali uplatňovať od uvedeného dátumu. Tieto ustanovenia by sa mali uplatňovať retroaktívne bez toho, aby bola dotknutá zásada oprávnených očakávaní, keďže členovia komisie CCAMLR majú zakázané loviť v oblasti dohovoru CCAMLR bez oprávnenia.
- (45) [V súlade s postupom stanoveným v dohode a protokole o vzťahoch s Grónskom v oblasti rybárstva stanovil spoločný výbor úroveň rybolovných možností, ktoré sú Únii

bolívarovskej republiky vo výhradnej hospodárskej zóne pri pobreží Francúzskej Guyany, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 244, 19.9.2015, s. 55).

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

v roku 2022 k dispozícii v grónskych vodách¹⁰.] [Odôvodnenie a príslušné ustanovenia sa aktualizujú po príslušných konzultáciách.]

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

HLAVA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb dostupné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii.
2. Rybolovné možnosti uvedené v odseku 1 zahŕňajú:
 - a) obmedzenia výlovu na rok 2022 a v prípade, že sa tak uvádza v tomto nariadení, na rok 2023;
 - b) obmedzenia rybolovného úsilia na rok 2022 s výnimkou obmedzení rybolovného úsilia uvedených v prílohe II, ktoré sa budú uplatňovať od 1. februára 2022 do 31. januára 2023;
 - c) rybolovné možnosti pre určité populácie v oblasti dohovoru CCAMLR na obdobie od 1. decembra 2021 do 30. novembra 2022.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na tieto plavidlá:
 - a) rybárske plavidlá Únie;
 - b) plavidlá tretích krajín vo vodách Únie.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje aj:
 - a) na rekreačný rybolov, keď sa výslovne uvádza v príslušných ustanoveniach tohto nariadenia;
 - b) na komerčný rybolov z brehu.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje vymedzenie pojmov uvedené v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Okrem toho sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „plavidlo tretej krajiny“ je rybárske plavidlo plaviace sa pod vlajkou tretej krajiny a registrované v tretej krajine;

¹⁰ Dohoda o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 172, 30.6.2007, s. 4) a Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok ustanovené v uvedenej dohode (Ú. v. EÚ L 293, 23.10.2012, s. 5).

- b) „rekreačný rybolov“ sú nekomerčné rybolovné činnosti, pri ktorých sa využívajú morské biologické zdroje v súvislosti s rekreáciou, cestovným ruchom alebo športom;
- c) „medzinárodné vody“ sú vody, ktoré nepatria pod zvrchovanosť ani právomoc žiadneho štátu;
- d) „celkový povolený výlov“ (TAC) je:
 - i) v prípade rybolovu, na ktorý sa vzťahuje výnimka z povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 ods. 4 až 7 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, množstvo, ktoré možno z každej populácie vylodiť každý rok;
 - ii) v prípade všetkých ostatných druhov rybolovu množstvo, ktoré možno z každej populácie vyloviť každý rok;
- e) „kvóta“ je podiel na TAC, ktorý je pridelený Únii, členskému štátu alebo tretej krajine;
- f) „analytický posudok“ je kvantitatívne vyhodnotenie trendov v danej populácii na základe údajov o biológii a využívaní tejto populácie, ktoré sú podľa vedeckého prieskumu dostatočne kvalitné ako podklad pre vedecké odporúčanie v súvislosti s možnosťami budúcich výlovov;
- g) „veľkosť ôk siete“ je veľkosť ôk rybárskej siete vymedzená v článku 6 bode 34 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241¹¹;
- h) „register rybárskej flotily Únie“ je register zriadený Komisiou podľa článku 24 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
- i) „rybársky denník“ je denník uvedený v článku 14 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
- j) „prístrojová bója“ je bója, ktorá je zreteľne označená jedinečným referenčným číslom umožňujúcim identifikáciu jej vlastníka a vybavená satelitným systémom sledovania na monitorovanie jej polohy;
- k) „aktívna bója“ je akákoľvek prístrojová bója, ktorá bola aktivovaná, zapnutá a nasadená na mori na unášanom zariadení na zhlukovanie rýb (FAD) alebo brvne, ktorá vysiela pozície a iné dostupné informácie, ako napríklad odhady echolotu;
- l) „hodnota bodu F_{MSY} “ je hodnota odhadovanej miery rybolovnej úmrtnosti, ktorá s prihliadnutím na štruktúru rybolovu a za súčasných priemerných environmentálnych podmienok prináša dlhodobý maximálny udržateľný výnos.

Článok 4 *Rybolovné zóny*

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie zón:

- a) „zóny ICES (Medzinárodná rada pre výskum mora)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009¹²;

¹¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105).

- b) „Skagerrak“ je geografická oblasť ohraničená na západe čiarou vedenou od majáka Hanstholm po maják Lindesnes a na juhu čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od daného bodu po najbližší bod švédskeho pobrežia;
- c) „Kattegat“ je geografická oblasť ohraničená na severe čiarou vedenou od majáka Skagen po maják Tistlarna a od daného bodu po najbližší bod na švédskom pobreží a na juhu čiarou vedenou od Hasenøre po Gnibens Spids, od Korshage po Spodsbjerg a od Gilbjerg Hoved po Kullen;
- d) „funkčná jednotka 16 podoblasti ICES 7“ je geografická oblasť ohraničená loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 53° 30' s. z. š., 15° 00' z. z. d.,
 - 53° 30' s. z. š., 11° 00' z. z. d.,
 - 51° 30' s. z. š., 11° 00' z. z. d.,
 - 51° 30' s. z. š., 13° 00' z. z. d.,
 - 51° 00' s. z. š., 13° 00' z. z. d.,
 - 51° 00' s. z. š., 15° 00' z. z. d.;
- e) „funkčná jednotka 25 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 43° 00' s. z. š., 9° 00' z. z. d.,
 - 43° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.,
 - 43° 30' s. z. š., 10° 00' z. z. d.,
 - 43° 30' s. z. š., 9° 00' z. z. d.,
 - 44° 00' s. z. š., 9° 00' z. z. d.,
 - 44° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.,
 - 43° 30' s. z. š., 8° 00' z. z. d.;
- f) „funkčná jednotka 26 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 43° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.,
 - 43° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.,
 - 42° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.,

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 218/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistik nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 70).

- 42° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.;
- g) „funkčná jednotka 27 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť ohraničená loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 42° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.,
 - 42° 00' s. z. š., 10° 00' z. z. d.,
 - 38° 30' s. z. š., 10° 00' z. z. d.,
 - 38° 30' s. z. š., 9° 00' z. z. d.,
 - 40° 00' s. z. š., 9° 00' z. z. d.,
 - 40° 00' s. z. š., 8° 00' z. z. d.;
- h) „funkčná jednotka 30 divízie ICES 9a“ je geografická oblasť pod právomocou Španielska v Kádizskom zálive a priľahlých vodách divízie ICES 9a;
- i) „funkčná jednotka 31 divízie ICES 8c“ je geografická oblasť ohraničená loxodromami, ktoré postupne spájajú tieto miesta:
- 43° 30' s. z. š., 6° 00' z. z. d.,
 - 44° 00' s. z. š., 6° 00' z. z. d.,
 - 44° 00' s. z. š., 2° 00' z. z. d.,
 - 43° 30' s. z. š., 2° 00' z. z. d.;
- j) „Kádizský záliv“ je geografická oblasť divízie ICES 9a východne od poludníka 7° 23' 48" z. z. d.;
- k) „oblasť dohovoru CCAMLR (Komisia pre zachovanie živých antarktických morských zdrojov)“ je geografická oblasť vymedzená v článku 2 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 601/2004¹³;
- l) „oblasti CECAF (Výbor pre rybolov v stredovýchodnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009¹⁴;
- m) „oblasť dohovoru IATTC (Medziamerická komisia pre tropické tuniaky)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o posilnení Medziamerickej komisie pre

¹³ Nariadenie Rady (ES) č. 601/2004 z 22. marca 2004, ktorým sa ustanovujú určité kontrolné opatrenia pri rybárskych činnostiach v oblasti, na ktorú sa vzťahuje Dohovor o ochrane živých antarktických morských zdrojov, a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 3943/90, (ES) č. 66/98 a (ES) č. 1721/1999 (Ú. v. EÚ L 97, 1.4.2004, s. 16).

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 216/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík nominálneho úlovku členských štátov vykonávajúcich rybolov v určitých oblastiach s výnimkou severného Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 1).

tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949¹⁵;

- n) „oblasť dohovoru ICCAT (Medzinárodná komisia pre zachovanie atlantických tuniakov)“ je geografická oblasť vymedzená v Medzinárodnom dohovore o zachovaní atlantických tuniakov¹⁶;
- o) „oblasť pôsobnosti IOTC (Komisia pre tuniaky z Indického oceánu)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu¹⁷;
- p) „oblasti NAFO (Organizácia pre rybolov v severozápadnom Atlantiku)“ sú geografické oblasti uvedené v prílohe III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009¹⁸;
- q) „oblasť dohovoru SEAFO (Organizácia pre rybolov v juhovýchodnom Atlantiku)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantiku¹⁹;
- r) „oblasť dohody SIOFA (Dohoda o rybolove v južnom Indickom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohode o rybolove v južnom Indickom oceáne²⁰;
- s) „oblasť dohovoru SPRFMO (Regionálna organizácia pre riadenie rybárstva v južnom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne²¹;
- t) „oblasť dohovoru WCPFC (Komisia pre rybolov v západnom a strednom Tichom oceáne)“ je geografická oblasť vymedzená v Dohovore o ochrane populácií rýb migrujúcich na veľké vzdialenosti a hospodárení s nimi v západnom a strednom Tichom oceáne²²;

¹⁵ Únia schválila Dohovor o posilnení IATTC rozhodnutím Rady 2006/539/ES z 22. mája 2006 o uzavretí Dohovoru v mene Európskeho spoločenstva o posilnení Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky ustanovenej dohovorom medzi Spojenými štátmi americkými a Kostarickou republikou v roku 1949 (Ú. v. EÚ L 224, 16.8.2006, s. 22).

¹⁶ Únia pristúpila k ICCAT rozhodnutím Rady 86/238/EHS z 9. júna 1986 o pristúpení Spoločenstva k Medzinárodnému dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, zmenenému a doplnenému protokolom pripojeným k záverečnému aktu z konferencie splnomocnených zástupcov zmluvných štátov k dohovoru podpísanému v Paríži 10. júla 1984 (Ú. v. ES L 162, 18.6.1986, s. 33).

¹⁷ Únia pristúpila k uvedenej dohode rozhodnutím Rady 95/399/ES z 18. septembra 1995 o pristúpení Spoločenstva k Dohode o založení Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (Ú. v. ES L 236, 5.10.1995, s. 24).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 217/2009 z 11. marca 2009 o predkladaní štatistík o úlovkoch a o rybárskej činnosti členských štátov vykonávajúcich rybolov v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 42).

¹⁹ Únia schválila dohovor SEAFO rozhodnutím Rady 2002/738/ES z 22. júla 2002 o uzatvorení Dohovoru o ochrane a využívaní rybolovných zdrojov v juhovýchodnom Atlantickom oceáne Európskym spoločenstvom (Ú. v. ES L 234, 31.8.2002, s. 39).

²⁰ Únia schválila dohodu SIOFA rozhodnutím Rady 2008/780/ES z 29. septembra 2008 o uzavretí Dohody o rybolove v južnom Indickom oceáne v mene Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 268, 9.10.2008, s. 27).

²¹ Únia schválila dohovor SPRFMO rozhodnutím Rady 2012/130/EÚ z 3. októbra 2011 o schválení Dohovoru o ochrane a riadení rybolovných zdrojov na otvorenom mori v južnom Tichom oceáne v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 67, 6.3.2012, s. 1).

²² Únia pristúpila k dohovoru WCPFC rozhodnutím Rady 2005/75/ES z 26. apríla 2004 o pristúpení Spoločenstva k Dohovoru o zachovaní a riadení zdrojov veľmi sťahovavých druhov rýb v západnom a strednom Tichom oceáne (Ú. v. EÚ L 32, 4.2.2005, s. 1).

- u) „šire more Beringovho mora“ je geografická oblasť šireho mora v Beringovom mori, ktorá sa nachádza viac ako 200 námorných míľ od základných línií, od ktorých sa meria šírka pobrežných vôd pobrežných štátov Beringovho mora;
- v) „oblasť spoločných kompetencií oblastí dohovorov IATTC a WCPFC“ je geografická oblasť vymedzená týmito hranicami:
- poludníkom 150° z. z. d.,
 - poludníkom 130° z. z. d.,
 - rovnobežkou 4° j. z. š.,
 - rovnobežkou 50° j. z. š.

HLAVA II RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI RYBÁRSKÝCH PLAVIDIEL ÚNIE

Kapitola I Všeobecné ustanovenia

Článok 5 TAC a pridelenie

1. TAC pre rybárske plavidlá Únie vo vodách Únie a v určitých vodách nepatriacich Únii, ich pridelenie členským štátom a prípadné funkčne súvisiace podmienky sú stanovené v prílohe I.
2. Rybárskym plavidlám Únie sa môže udeliť oprávnenie loviť vo vodách, ktoré patria pod rybársku právomoc Faerských ostrovov, Grónska, Nórska, a v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen, v rámci TAC uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v článku 16 a časti A prílohy V k tomuto nariadeniu a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403²³ a jeho vykonávacích ustanovení.
3. Rybárskym plavidlám Únie sa môže udeliť oprávnenie loviť vo vodách, ktoré patria pod rybársku právomoc Spojeného kráľovstva (UK), v rámci TAC uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu a za podmienok stanovených v článku 16 tohto nariadenia a podľa nariadenia (EÚ) 2017/2403 a jeho vykonávacích ustanovení.

Článok 6 TAC určované členskými štátmi

1. TAC určitých populácií rýb uvedené v prílohe I určuje príslušný členský štát.
2. TAC určované členskými štátmi:

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

- a) sú v súlade so zásadami a pravidlami SRP, najmä so zásadou udržateľného využívania populácií;
 - b) vedú k využívaniu danej populácie, ktoré:
 - i) ak je k dispozícii analytický posudok, je s čo najväčšou možnou pravdepodobnosťou v súlade s maximálnym udržateľným výnosom, alebo
 - ii) ak analytický posudok nie je k dispozícii alebo nie je úplný, je v súlade s prístupom predbežnej opatrnosti k riadeniu rybárstva.
3. Každý príslušný členský štát do 15. marca 2022 predloží Komisii tieto informácie:
- a) TAC, ktoré určil;
 - b) údaje, ktoré zhromaždil a posúdil a ktoré použil ako základ pre TAC;
 - c) podrobnosti o tom, ako určené TAC spĺňajú požiadavky odseku 2.

Článok 7

Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov

1. Úlovky, na ktoré sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, sa ponechávajú na palube alebo sa vylodujú, len ak:
 - a) ich vylovili plavidlá plaviace sa pod vlajkou členského štátu s kvótou a táto kvóta ešte nebola vyčerpaná alebo
 - b) predstavujú podiel na kvóte Únie, ktorá nebola pridelená členským štátom a nebola ešte vyčerpaná.
2. Na účely výnimky z povinnosti započítavať úlovky do príslušných kvót stanovenej v článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa populácie necieľových druhov nachádzajúcich sa v bezpečných biologických hraniach uvedených v danom článku uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Článok 8

Mechanizmus výmeny kvót pre TAC pre nezamedziteľné vedľajšie úlovky

1. S cieľom zohľadniť zavedenie povinnosti vylodiť úlovky a s cieľom sprístupniť kvóty pre určité vedľajšie úlovky členským štátom bez kvót sa na TAC určené v prílohe IA stanovuje mechanizmus výmeny kvót vymedzený v odsekoch 2 až 5.
2. 6 % každej kvóty pridenej členskému štátu z TAC pre tresku škvrnitú v Keltskom mori, pre tresku škvrnitú na západe Škótska, pre tresku merlang v Írskom mori a pre platesu veľkú v divíziách ICES 7h, 7j a 7k, a 3 % každej kvóty z TAC pre tresku merlang na západe Škótska sa sprístupní pre rezervu na výmenu kvót dostupnú od 1. januára 2022. Členské štáty bez kvóty budú mať výhradný prístup k tejto rezerve do 31. marca 2022.
3. Množstvá vyčerpané z rezervy nemožno vymeniť ani presunúť do budúceho roku. Po 31. marci 2022 sa všetky nevyužité množstvá vrátia členským štátom, ktoré pôvodne prispeli do rezervy.
4. Členské štáty bez kvót poskytujú ako náhradu kvóty pre populácie uvedené v dodatku k prílohe IA, pokiaľ sa členský štát bez kvót a členský štát, ktorý prispel do rezervy, nedohodnú inak.

5. Na základe trhového výmenného kurzu alebo iných vzájomne akceptovateľných výmenných kurzov sa zabezpečí, aby kvóty uvedené v odseku 4 mali rovnocennú komerčnú hodnotu. Ak neexistuje iná možnosť, komerčná hodnota sa určuje na základe priemerných cien Únie za predchádzajúci rok, ktoré poskytlo Európske stredisko pre monitorovanie trhu s produktmi rybolovu a akvakultúry.
6. Keď mechanizmus výmeny kvót stanovený v odsekoch 2 až 5 neumožňuje členským štátom pokryť ich nezamedziteľné vedľajšie úlovy v približnej miere, usilujú sa členské štáty o dohodu o výmene kvót podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pričom zaistia, aby mali vymenené kvóty rovnocennú komerčnú hodnotu.

Článok 9

Obmedzenia rybolovného úsilia v divízii ICES 7e

1. V prílohe II sa na obdobie uvedené v článku 1 ods. 2 písm. b) stanovujú technické aspekty práv a povinností pre hospodárenie s populáciou soley európskej v divízii ICES 7e.
2. Komisia môže na žiadosť členského štátu v súlade s bodom 7.4 prílohy II prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť tomuto členskému štátu dodatočný počet dní na mori nad rámec dní uvedených v bode 5 prílohy II, počas ktorých môže byť plavidlo, ktoré sa plaví pod jeho vlajkou a má na palube akýkoľvek regulovaný výstroj, prítomné v divízii ICES 7e. Komisia prijíma uvedené vykonávacie akty v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 52 ods. 2.
3. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov prideliť žiadajúcemu členskému štátu maximálne tri dni v období od 1. februára 2022 do 31. januára 2023, o ktoré sa navýši počet dní uvedený v bode 5 prílohy II, počas ktorých môže byť plavidlo na základe programu na posilnenie prítomnosti vedeckých pozorovateľov uvedeného v bode 8.1 prílohy II prítomné vo vodách divízie ICES 7e. Tieto dni pridelí na základe opisu, ktorý daný členský štát predložil v súlade s bodom 8.3 prílohy II, a po konzultácii s výborom STECF. Komisia prijíma uvedené vykonávacie akty v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 52 ods. 2.

Článok 10

Opatrenia týkajúce sa lovu morony striebristej v divíziách ICES 8a a 8b

1. Francúzsko a Španielsko zabezpečia, aby rybolovná úmrtnosť populácie morony striebristej v divíziách ICES 8a a 8b pri ich komerčnom a rekreačnom rybolove neprekročila hodnotu bodu F_{MSY} , ako sa vyžaduje v článku 4 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2019/472.
2. V rámci rekreačného rybolovu, a to aj z pobrežia, v divíziách ICES 8a a 8b môže každý rybár denne uloviť a ponechať si najviac dva jedince morony striebristej. Tento odsek sa neuplatňuje na statické siete, ktorými sa morona striebristá nesmie loviť ani zadržiavať.
3. Odsek 2 sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie vnútroštátne opatrenia týkajúce sa rekreačného rybolovu.

Článok 11

Osobitné ustanovenia o pridelovaní rybolovných možností

1. Pridelovanie rybolovných možností jednotlivým členským štátom podľa tohto nariadenia sa uskutočňuje bez toho, aby boli dotknuté:
 - a) výmeny podľa článku 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - b) zníženia a prerozdelenia podľa článku 37 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
 - c) prerozdelenia podľa článkov 12 a 47 nariadenia (EÚ) 2017/2403;
 - d) dodatočné vylozenia podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96 a článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - e) množstvá zadržané v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 847/96 a s článkom 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013;
 - f) zníženia podľa článkov 105, 106 a 107 nariadenia (ES) č. 1224/2009;
 - g) prevody a výmeny kvót podľa článku 17 tohto nariadenia.
2. Populácie, na ktoré sa vzťahujú preventívne alebo analytické TAC na účely medziročného riadenia TAC a kvót uvedených v nariadení (ES) č. 847/96, sa uvádzajú v prílohe I k tomuto nariadeniu.
3. Pokiaľ sa v prílohe I k tomuto nariadeniu neuvádza inak, článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96 sa uplatňuje na populácie, na ktoré sa vzťahuje preventívny TAC, a článok 3 ods. 2, článok 3 ods. 3 a článok 4 uvedeného nariadenia sa uplatňujú na populácie, na ktoré sa vzťahuje analytický TAC.
4. Články 3 a 4 nariadenia (ES) č. 847/96 sa neuplatňujú, ak členský štát využíva medziročnú flexibilitu stanovenú v článku 15 ods. 9 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.

Článok 12

Nápravné opatrenia pre tresku škvrnitú v Severnom mori

1. Oblasti zákazu (rybolovu) okrem lovu pomocou pelagického výstroja (vakové siete a vlečné siete) a obdobia, počas ktorých sa tieto zákazy uplatňujú, sa uvádzajú v prílohe IV.
2. Plavidlá loviace vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami s minimálnou veľkosťou ôk 70 mm v divíziách ICES 4a a 4b alebo 90 mm v divízii ICES 3a a lovnými šnúrami²⁴ nesmú loviť vo vodách Únie v divízii ICES 4a, severne od 58° 30' 00" s z. š. a južne od 61° 30' 00" s z. š. a vo vodách Únie v divíziách ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a a 4b, severne od 57° 00' 00" s z. š. a východne od 5 00' 00" v. z. d.
3. Odchylnе od odseku 2 môžu rybárske plavidlá uvedené v uvedenom odseku loviť v oblastiach uvedených v danom odseku za predpokladu, že spĺňajú aspoň jedno z týchto kritérií:
 - a) ich úlovky tresky škvrnitej nepresahujú 5 % ich celkových úlovkov na jeden rybársky výjazd. Plavidlá, ktorých úlovky tresky škvrnitej neprekročili 5 % ich celkových úlovkov v období 2017 – 2019, sa považujú za plavidlá, ktoré spĺňajú toto kritérium, ak naďalej používajú rovnaký výstroj, ako používali v danom období. Tento predpoklad možno vyvrátiť;

²⁴ Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

- b) používa sa regulovaná a vysoko selektívna vlečná sieť na lov pri dne alebo záťahová sieť, čo podľa vedeckej štúdie vedie najmenej k 30 % zníženiu úlovkov tresky škvrnitej v porovnaní s plavidlami loviacimi vlečeným výstrojom so základnou veľkosťou ôk uvedenou v časti B bode 1.1 prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/1241. Takéto štúdie môže vyhodnotiť výbor STECF a v prípade negatívneho hodnotenia už nemožno predmetný výstroj považovať za vhodný na účely používania v oblastiach uvedených v odseku 2 tohto článku;
 - c) v prípade plavidiel loviacich vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 100 mm (TR1) sa používajú tieto typy vysokoselektívneho výstroja:
 - i) vlečné siete s modifikovaným spodným vakom (tzv. belly trawls) s minimálnou veľkosťou ôk spodného vaku 600 mm;
 - ii) nadvihnuté spodné lano (0,6 m);
 - iii) vodorovný oddeľovací panel s únikovým panelom s veľkými okami;
 - d) v prípade plavidiel loviacich vlečnými sieťami na lov pri dne a záťahovými sieťami s veľkosťou ôk najmenej 70 mm v divízii ICES 4a a 90 mm v divízii ICES 3a a najviac 100 mm (TR2) sa používajú tieto typy vysokoselektívneho výstroja:
 - i) vodorovná triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 50 mm na oddelenie platesotvarých rýb od iných rýb a s nezablokovaným výstupom pre tieto iné ryby;
 - ii) panel Seltra so štvorcovými okami veľkosti 300 mm;
 - iii) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 35 mm a s nezablokovaným výstupom pre ryby;
 - e) na plavidlá sa vzťahuje národný plán na zabránenie lovu tresky škvrnitej, ktorý je určený na dosiahnutie úrovni úlovkov tresky škvrnitej v súlade rybolovnou úmrtnosťou, ktorá zodpovedá rybolovným možnostiam stanoveným na základe vedeckých odporúčaní, a to prostredníctvom priestorových alebo technických opatrení alebo ich kombináciou. Takéto plány posudzuje najneskôr do dvoch mesiacov od ich realizácie v prípade členských štátov výbor STECF a v prípade tretích krajín ich príslušný národný vedecký orgán, pričom sa v prípade potreby ďalej zrevidujú, ak sa v takomto posúdení zistí, že cieľ plánu sa nepodarí dosiahnuť.
4. Členské štáty posilnia monitorovanie a kontrolu plavidiel uvedených v odseku 2 a dozor nad nimi s cieľom kontrolovať dodržiavanie podmienok v odseku 3.
5. Tento článok sa nevzťahuje na rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ak sa vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.]

Článok 13

Nápravné opatrenia pre tresku škvrnitú v Kattegate

1. Plavidlá Únie loviace v Kattegate vlečnými sieťami na lov pri dne²⁵ s minimálnou veľkosťou ôk 70 mm používajú jeden z týchto selektívnych výstrojov:
 - a) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 35 mm a s nezablokovaným výstupom pre ryby;
 - b) triediaca mriežka s rozstupom priečok mriežky najviac 50 mm na oddelenie platesotvarých rýb od iných rýb a s nezablokovaným výstupom pre tieto iné ryby;
 - c) panel Seltra so štvorcovými okami veľkosti 300 mm;
 - d) regulovaný vysokoselektívny výstroj, ktorého technické vlastnosti podľa vedeckej štúdie, ktorú posúdil výbor STECF, zabezpečujú, že sa ním uloví menej ako 1,5 % tresky škvrnitej, ak je to jediný výstroj, ktorý má plavidlo na palube.
2. Plavidlá Únie, ktoré sa zúčastňujú na projekte členského štátu a majú nainštalované vybavenie na plne zdokumentovaný rybolov, môžu používať výstroj v súlade s časťou B prílohy V k nariadeniu (EÚ) 2019/1241. Daný členský štát oznámi zoznam takýchto plavidiel Komisii.
3. Tento článok sa nevzťahuje na rybolovné operácie vykonávané výhradne na účely vedeckého výskumu, ak sa vedecký výskum vykonáva v plnom súlade s článkom 25 nariadenia (EÚ) 2019/1241.

Článok 14

Zakázané druhy

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať ani vykladať tieto druhy:
 - a) raja lúčovitá (*Raja radiata*) vo vodách Únie divízií ICES 2a, 3a a 7d a podoblasti ICES 4;
 - b) ryby druhu *Beryx splendens* v podoblasti NAFO 6;
 - c) ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - d) pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - e) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - f) ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;

²⁵ Kódy výstroja: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

- g) komplex rají druhov *Dipturus cf. flossada* a *Dipturus cf. intermedia* vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 3, 4, 6, 7, 8, 9 a 10;
 - h) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1 a 14;
 - i) psohlav húfný (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblasti ICES 4 a vo vodách Únie a medzinárodných vodách podoblastí ICES 1, 5, 6, 7, 8, 12 a 14;
 - j) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) vo všetkých vodách;
 - k) raja tŕnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;
 - l) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Únie podoblastí ICES 6 a 10;
 - m) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách;
 - n) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) v Stredozemnom mori;
 - o) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*) vo vodách Únie podoblastí ICES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10, s výnimkou v súvislosti s programami zamedzenia vedľajším úlovkom stanoveným v prílohe IA.
2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

Článok 15 Zasielanie údajov

Keď podľa článkov 33 a 34 nariadenia (ES) č. 1224/2009 členské štáty predkladajú Komisii údaje týkajúce sa vylodení a rybolovného úsilia, používajú kódy populácií stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Kapitola II Oprávnenia na rybolov vo vodách tretích krajín

Článok 16 Oprávnenia na rybolov

1. Maximálny počet oprávnení na rybolov pre rybárske plavidlá Únie, ktoré lovia vo vodách tretej krajiny, sa pre príslušné prípady stanovuje v časti A prílohy V.
2. Ak v súlade s článkom 16 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 jeden členský štát prevedie kvótu na iný („výmena“) v rybolovných oblastiach stanovených v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu, musí byť súčasťou prevodu aj zodpovedajúci prevod oprávnení na rybolov a prevod sa musí oznámiť Komisii. Nesmie sa prekročiť celkový počet oprávnení stanovený v časti A prílohy V k tomuto nariadeniu pre jednotlivé rybolovné oblasti.

Kapitola III

Rybolovné možnosti vo vodách regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva

ODDIEL 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 17

Prevody kvót a výmeny kvót

1. V prípade, že sa v pravidlách regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva („RFMO“) povolujú prevody kvót alebo výmeny kvót medzi jej zmluvnými stranami, členský štát („dotknutý členský štát“) môže so zmluvnou stranou RFMO prediskutovať a prípadne zostaviť možný návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót. Dotknutý členský štát oznámi návrh Komisii.
2. Komisia môže na základe oznámenia dotknutého členského štátu schváliť návrh plánovaného prevodu kvót alebo plánovanej výmeny kvót. V prípade schválenia Komisia bez zbytočného odkladu vyjadrí súhlas s tým, že bude plánovaným prevodom kvót alebo plánovanou výmenou kvót viazaná. Prevod alebo výmenu oznamuje sekretariátu RFMO v súlade s pravidlami RFMO.
3. Komisia informuje členské štáty o dohodnutom prevode kvót alebo dohodnutej výmene kvót.
4. Rybolovné možnosti prijaté alebo prevedené dotknutým členským štátom v rámci prevodu kvót alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pridané k prideleným kvótam dotknutého členského štátu alebo odpočítané z jeho pridelených kvót, a to od chvíle, keď prevod kvót alebo výmena kvót nadobudne účinnosť podľa podmienok dohody so zmluvnou stranou RFMO alebo prípadne v súlade s pravidlami RFMO. To však nemá vplyv na distribučný kľúč, podľa ktorého sa pridelujú rybolovné možnosti jednotlivým členským štátom v súlade so zásadou relatívnej stability rybolovných činností.
5. Tento článok sa uplatňuje do 31. januára 2023 na prevody kvót zmluvnej strany RFMO na Úniu a na ich následné pridelenie členským štátom.

[Oddiely 2 až 11 sa budú aktualizovať po príslušných výročných zasadnutiach RFMO.]

ODDIEL 2

OBLASŤ DOHOVORU NEAFC

Článok 18

Obdobia hájenia sebastesov v Irmingerovom mori

Všetky rybolovné činnosti sa zakazujú v oblasti ohraničenej týmito súradnicami meranými podľa systému WGS84:

Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka
63° 00'	-30° 00'
61° 30'	-27° 35'

60° 45'	-28° 45'
62° 00'	-31° 35'
63° 00'	-30° 00'

ODDIEL 3 **OBLASŤ DOHOVORU ICCAT**

Článok 19

Obmedzenia rybolovnej, chovnej a krmnej kapacity

1. Počet rybárskych lodí Únie na lov návnadou a člnov Únie na lov vlečnými lovnými šnúrami s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm vo východnom Atlantiku sa obmedzuje podľa bodu 1 prílohy VI.
2. Počet rybárskych plavidiel Únie vykonávajúcich pobrežný drobný rybolov s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 2 prílohy VI.
3. Počet rybárskych plavidiel Únie, ktoré lovia tuniaka modroplutvého v Jadranskom mori na účely chovu s oprávnením aktívne loviť tuniaka modroplutvého s veľkosťou od 8 kg/75 cm do 30 kg/115 cm sa obmedzuje podľa bodu 3 prílohy VI.
4. Počet rybárskych plavidiel s oprávnením loviť, ponechávať na palube, prekladať, prepravovať alebo vylodovať tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 4 prílohy VI.
5. Počet pascí nasadzovaných pri love tuniaka modroplutvého vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori sa obmedzuje podľa bodu 5 prílohy VI.
6. V prípade tuniaka modroplutvého sa celková chovná kapacita a maximálna násada tuniaka modroplutvého uloveného vo voľnej prírode pridelená jednotlivým akvakultúrnym farmám vo východnom Atlantiku a v Stredozemnom mori obmedzuje podľa bodu 6 prílohy VI.
7. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť severnú populáciu tuniaka dlhoplutvého ako cieľový druh v súlade s článkom 12 nariadenia Rady (ES) č. 520/2007²⁶ sa obmedzuje podľa bodu 7 prílohy VI k tomuto nariadeniu.
8. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s dĺžkou najmenej 20 metrov, ktoré lovia tuniaka okatého v oblasti dohovoru ICCAT, sa obmedzuje podľa bodu 8 prílohy VI.

Článok 20

Rekreačný rybolov

Členské štáty v relevantných prípadoch vyčlenia zo svojich kvót pridelených podľa prílohy ID osobitnú kvótu na rekreačný rybolov.

²⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 520/2007 zo 7. mája 2007, ktorým sa ustanovujú technické opatrenia na ochranu určitých zásob druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 973/2001 (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2007, s. 3).

Článok 21

Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá ulovenej alopie okatej (*Alopias superciliosus*).
2. Zakazuje sa vykonávať cielený rybolov žralokov rodu *Alopias*.
3. Pri rybolove v oblasti dohovoru ICCAT sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá ulovených mlatkohlavovitých čelade *Sphyrnidae* (okrem druhu *Sphyrna tiburo*).
4. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá žraloka dlhoplútvého (*Carcharhinus longimanus*).
5. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube uloveného žraloka hodvábneho (*Carcharhinus falciformis*).

ODDIEL 4

OBLASŤ DOHOVORU CCAMLR

Článok 22

Oznámenia o prieskumnom rybolove nototénií rodu *Dissostichus*

Členské štáty sa môžu v roku 2022 zúčastňovať na prieskumnom rybolove nototénií rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách FAO 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a mimo oblastí pod vnútroštátnou právomocou. Členské štáty, ktoré majú v úmysle zúčastniť sa na takomto prieskumnom rybolove, to oznámia v súlade s článkami 7 a 7a nariadenia (ES) č. 601/2004 sekretariátu CCAMLR najneskôr 1. júna 2022.

Článok 23

Obmedzenia prieskumného rybolovu nototénií rodu *Dissostichus*

1. Lov nototénií rodu *Dissostichus* počas rybárskej sezóny 2021 – 2022 sa obmedzuje na členské štáty, podoblasti a počet plavidiel stanovené v tabuľke A prílohy VII pre druhy, TAC a obmedzenia vedľajších úlovkov stanovené v tabuľke B uvedenej prílohy.
2. Zakazuje sa cielený lov všetkých druhov žralokov na iné účely ako vedecký výskum. Všetky vedľajšie úlovky žralokov, najmä mladé jedince a gravidné samice, ktoré sa náhodne vylovia pri love nototénií rodu *Dissostichus*, sa vrátia do mora živé.
3. V relevantných prípadoch sa rybolov v každej malej prieskumnej jednotke (SSRU) ukončí, keď nahlásené úlovky dosiahnu stanovený TAC, a v tejto SSRU sa zakáže rybolov na ostávajúce obdobie hospodárskeho roku.
4. Rybolov sa uskutočňuje podľa možnosti v čo najširšom geografickom a batymetrickom rozsahu, aby bolo možné získať informácie potrebné na určenie potenciálu rybolovu a aby sa zabránilo nadmernej koncentrácii výlovu a rybolovného úsilia. Rybolov v podoblastiach FAO 88.1 a 88.2, ako aj v divíziách FAO 58.4.1, 58.4.2 a 58.4.3a, ak je povolený v súlade s článkom 22, sa však zakazuje v hĺbkach menších ako 550 m.

Článok 24

Lov pancierovky antarktckej počas rybárskej sezóny 2021 – 2022

1. Členské štáty, ktoré majú v úmysle loviť pancierovku antarktckú (*Euphausia superba*) počas rybárskej sezóny 2021 – 2022 v oblasti dohovoru CCAMLR, to oznámia Komisii najneskôr 1. mája 2022, pričom použijú formulár uvedený v časti B dodatku k prílohe VII. Na základe informácií od členských štátov Komisia predloží tieto oznámenia najneskôr 30. mája 2022 sekretariátu CCAMLR.
2. Oznámenie členských štátov uvedené v odseku 1 obsahuje informácie uvedené v článku 3 nariadenia (ES) č. 601/2004 za každé plavidlo, ktoré má získať oprávnenie na účasť na love pancierovky antarktckej.
3. Členský štát, ktorý má v úmysle loviť pancierovku antarktckú v oblasti dohovoru CCAMLR, oznámi svoj úmysel iba v súvislosti s oprávnenými plavidlami, ktoré spĺňajú jednu z týchto podmienok:
 - a) v čase predloženia oznámenia sa plavia pod jeho vlajkou;
 - b) v čase predloženia oznámenia sa plavia pod vlajkou iného člena CCAMLR a očakáva sa, že v čase rybolovu sa budú plaviť pod vlajkou daného členského štátu.
4. Ak sa oprávnené plavidlo, ktoré bolo nahlásené sekretariátu CCAMLR v súlade s odsekmi 1, 2 a 3, nemôže zúčastniť na love pancierovky antarktckej z legitímnych prevádzkových dôvodov alebo z dôvodu zásahu vyššej moci, daný členský štát je oprávnený povoliť jeho nahradenie iným plavidlom. V takejto situácii dotknuté členské štáty ihneď informujú sekretariát CCAMLR a Komisiu, pričom uvedú:
 - a) podrobné informácie o plavidle či plavidlách, ktorými plánujú oznámené plavidlo či plavidlá nahradiť, vrátane informácií uvedených v článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 601/2004;
 - b) vyčerpávajúce vysvetlenie dôvodov výmeny a všetky súvisiace podporné dôkazy alebo materiály.
5. Členské štáty neoprávnia na účasť na love pancierovky antarktckej plavidlo, ktoré sa nachádza na akomkoľvek zozname rybárskych plavidiel zapojených do nezákonného, nenahláseného a neregulovaného (NNN) rybolovu, ktorý zostavila komisia CCAMLR.

ODDIEL 5

OBLASŤ PÔSOBNOSTI IOTC

Článok 25

Obmedzenie rybolovnej kapacity plavidiel loviacich v oblasti pôsobnosti IOTC

1. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie loviacich tropické tuniaky v oblasti pôsobnosti IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sa stanovujú v bode 1 prílohy VIII.
2. Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie loviacich mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) a tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v oblasti dohovoru IOTC a zodpovedajúca kapacita v hrubej priestornosti sa stanovujú v bode 2 prílohy VIII.

3. Členské štáty môžu plavidlá pridelené na jeden z druhov rybolovu uvedených v odsekoch 1 a 2 prideliť na druhý z týchto druhov rybolovu, pokiaľ Komisii preukážu, že takáto zmena nevedie k zvýšeniu rybolovného úsilia zameraného na dotknuté populácie rýb.
4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade navrhovaného presunu kapacity do ich flotily boli presúvané plavidlá zapísané v registri plavidiel IOTC alebo v registri povolených plavidiel iných RFMO, ktoré regulujú lov tuniakov. Presunúť sa nesmú plavidlá, ktoré sú uvedené na ktoromkoľvek zozname RFMO s plavidlami vykonávajúcimi NNN rybolovné činnosti.
5. Členské štáty môžu zvýšiť svoju rybolovnú kapacitu nad rámec stropov uvedených v odsekoch 1 a 2 iba v rámci limitov stanovených v plánoch rozvoja, ktoré boli predložené komisii IOTC.

Článok 26

Unášané FAD a zásobovacie plavidlá

1. Unášané FAD musia byť vybavené prístrojovými bójami. Používanie akýchkoľvek iných bójí, ako sú napríklad rádiové bóje, sa zakazuje.
2. Plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie nikdy sledovať viac ako 300 aktívnych bójí.
3. Pre každé plavidlo na lov vakovou sieťou sa môže každoročne získať najviac 500 prístrojových bójí. Žiadne plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie mať nikdy viac než 500 prístrojových bójí (bóje v zásobe a aktívne bóje).
4. Najviac dve zásobovacie plavidlá obsluhujú najmenej päť plavidiel na lov vakovou sieťou, pričom všetky sa plavia pod vlajkou členského štátu. Toto ustanovenie sa neuplatňuje na členské štáty, ktoré používajú iba jedno zásobovacie plavidlo.
5. Jedno plavidlo na lov vakovou sieťou je obsluhované vždy maximálne jedným zásobovacím plavidlom, ktoré sa plaví pod vlajkou členského štátu.
6. Únia nové alebo dodatočné zásobovacie plavidlá neregistruje v registri oprávnených plavidiel IOTC.

Článok 27

Žraloky

1. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať akúkoľvek časť alebo celé telá všetkých druhov čelade *Alopiidae*.
2. Pri všetkých druhoch rybolovu sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať žiadnu časť alebo celé telá žraloka dlhoplútvého (*Carcharhinus longimanus*) s výnimkou plavidiel s najväčšou dĺžkou menej ako 24 metrov, ktoré vykonávajú rybolovné operácie výlučne vo výhradnej hospodárskej zóne (VHZ) členského štátu, pod ktorého vlajkou sa plavia, za predpokladu, že ich úlovok je určený výlučne na miestnu spotrebu.
3. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odsekoch 1 a 2 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

Článok 28
Mobulovité

1. Rybárske plavidlá Únie nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, ponúkať na predaj ani predávať žiadnu časť ani celé telá mobulovitých (čľaď *Mobulidae* vrátane rodov *Manta* a *Mobula*) s výnimkou prípadov, keď ulovené ryby spotrebúvajú priamo rodiny rybárov („rybolov pre vlastnú spotrebu“).

Odchyľne od prvého pododseku sa mobulovité, ktoré sa neúmyselne ulovia v rámci drobného rybolovu vykonávaného plavidlami, ktoré používajú vakové siete, udice, žiabrovky, ručné šnúry a vlečné lovné šnúry, registrovanými v registri oprávnených plavidiel IOTC, môžu vyloďovať na účely miestnej spotreby.

2. Všetky rybárske plavidlá, okrem tých, ktoré vykonávajú rybolov pre vlastnú spotrebu, bezodkladne vypustia do mora pokiaľ možno živé a nezranené mobulovité, hneď ako sa objavia v sieti, na háčiku alebo na palube, a to spôsobom, ktorý čo najmenej poškodí predmetné jedince.

ODDIEL 6
OBLASŤ DOHOVORU SPRFMO

Článok 29
Pelagický rybolov

1. V pelagických populáciách môžu v oblasti dohovoru SPRFMO v súlade s TAC stanovenými v prílohe IH loviť iba tie členské štáty, ktoré sa v rokoch 2007, 2008 alebo 2009 aktívne venovali rybolovu pelagických druhov v uvedenej oblasti.
2. Členské štáty uvedené v odseku 1 obmedzia v roku 2022 v uvedenej oblasti celkovú hrubú priestornosť plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia v pelagických populáciách, na celkovú úroveň Únie, t. j. na 78 600 ton hrubej priestornosti.
3. Dané členské štáty môžu využívať rybolovné možnosti stanovené v prílohe IH iba v prípade, že do piateho dňa nasledujúceho mesiaca zašlú Komisii tieto informácie, aby ich Komisia mohla oznámiť sekretariátu SPRFMO:
 - a) zoznam plavidiel, ktoré aktívne lovia alebo vykonávajú prekládky v oblasti dohovoru SPRFMO;
 - b) záznamy systémov monitorovania plavidiel;
 - c) mesačné hlásenia o úlovkoch;
 - d) pokiaľ možno záznamy o zastaveniach v prístavoch.

Článok 30
Rybolov pri dne

1. Členské štáty obmedzia v roku 2022 svoj výlov alebo rybolovné úsilie pri dne v oblasti dohovoru SPRFMO na tie časti tejto oblasti, v ktorých sa rybolov pri dne vykonával od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006, a na ročné priemerné úrovne výlovu alebo parametre úsilia počas daného obdobia (ďalej len „záznamy“). Uvedené obmedzenia môžu prekročiť iba vtedy, ak SPRFMO schváli ich plán loviť nad rámec záznamov.

2. Členské štáty bez záznamov o výlove alebo rybolovnom úsilí pri dne v oblasti dohovoru SPRFMO od 1. januára 2002 do 31. decembra 2006 v danej oblasti nelovia, pokiaľ SPRFMO neschváli ich plán loviť aj bez záznamu.

Článok 31
Prieskumný rybolov

1. Členské štáty sa nesmú zúčastňovať na prieskumnom rybolove nototenií rodu *Dissostichus* (*Dissostichus* spp.) lovnými šnúrami v oblasti dohovoru SPRFMO v roku 2022, ak SPRFMO neschváli ich žiadosť o takéto rybolov, ktorej súčasťou je aj plán rybolovných operácií a záväzok plniť plán zberu údajov.
2. Rybolov sa uskutočňuje iba v prieskumných blokoch špecifikovaných v SPRFMO. Rybolov je zakázaný v hĺbke menšej ako 750 metrov a väčšej ako 2 000 metrov.
3. TAC je stanovený v prílohe IH. Rybolov je obmedzený na jeden výjazd s maximálnym trvaním 21 po sebe nasledujúcich dní a na maximálny počet 5 000 háčikov na jeden záťah, pričom v jednom prieskumnom bloku možno vykonať najviac 20 záťahov. Rybolov sa ukončí, keď sa dosiahne TAC, alebo keď sa dokončí 100 záťahov, podľa toho, čo nastane skôr.

ODDIEL 7
OBLASŤ DOHOVORU IATTC

Článok 32
Rybolov vakovými sieťami

1. Plavidlá na lov vakovou sieťou nesmú loviť tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*), tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) ani tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) počas jedného z týchto období zákazu rybolovu v uvedených oblastiach:
 - a) od 29. júla 2022 00.00 hod. do 8. októbra 2022 24.00 hod. alebo od 9. novembra 2022 00.00 hod. do 19. januára 2023 24.00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:
 - tichomorské pobrežie amerického kontinentu,
 - poludník 150° z. z. d.,
 - rovnobežka 40° s. z. š.,
 - rovnobežka 40° j. z. š.;
 - b) od 9. októbra 2022 00.00 hod. do 8. novembra 2022 24.00 hod. v oblasti vymedzenej týmito hranicami:
 - poludník 96° z. z. d.,
 - poludník 110° z. z. d.,
 - rovnobežka 4° s. z. š.,
 - rovnobežka 3° j. z. š.

2. Vlajkový členský štát pred 1. aprílom 2022 informuje Komisiu v prípade každého predmetného plavidla o tom, ktoré z období zákazu rybolovu uvedených v odseku 1 písm. a) si zvolil.
3. Plavidlá na lov vakovou sieťou loviace tuniaky v oblasti dohovoru IATTC ponechajú na palube a potom vylodia alebo preložia všetky jedince tuniaka žltoplutvého, tuniaka okatého a tuniaka pruhovaného, ktoré ulovili.
4. Odsek 3 sa neuplatňuje:
 - a) ak sa ryby považujú za nevhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť;
 - b) ak počas posledného zát'ahu výjazdu nastane situácia, že v nádržiach na živé ryby nie je dost' miesta na uskladnenie všetkých tuniakov vylovených počas daného zát'ahu.

Článok 33 *Unášané FAD*

1. Plavidlo na lov vakovou sieťou nesmie mať v oblasti dohovoru IATTC nikdy viac ako 450 aktívnych FAD. FAD sa považuje za aktívne, keď sa nasadí na mori, začne vysielat' svoju polohu a sleduje ho plavidlo, jeho vlastník alebo prevádzkovateľ. FAD sa aktivuje len na palube plavidla na lov vakovou sieťou.
2. Plavidlo na lov vakovou sieťou počas 15 dní pred začiatkom zvoleného obdobia zákazu rybolovu uvedeným v článku 32 ods. 1 písm. a) v oblasti dohovoru IATTC:
 - (a) nesmie nasadiť FAD;
 - (b) musí zozbierať rovnaký počet FAD, aký sa pôvodne nasadil.
3. Členské štáty podávajú Komisii mesačne správy s dennými informáciami o všetkých aktívnych FAD, ako vyžaduje IATTC. Správy sa predkladajú najskôr 60 dní po skončení mesiaca, za ktorý sa informácie predkladajú, a najneskôr 75 dní po jeho skončení. Komisia bezodkladne postúpi dané informácie sekretariátu IATTC.

Článok 34 *Obmedzenie výlovu tuniaka okatého pri rybolove lovnými šnúrami*

Celkový ročný úlovok tuniaka okatého v oblasti dohovoru IATTC plavidlami na lov lovnou šnúrou každého členského štátu sú stanovené v prílohe IL.

Článok 35 *Zákaz lovu žraloka dlhoplutvého*

1. V oblasti dohovoru IATTC sa zakazuje loviť žraloka dlhoplutvého (*Carcharhinus longimanus*), ako aj ponechávať na palube, prekladať, vylod'ovať, skladovať, ponúkať na predaj alebo predávať akúkoľvek jeho časť alebo celé telá.
2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a prevádzkovatelia plavidla ich musia urýchlene vypustiť.
3. Prevádzkovatelia plavidiel:
 - a) zaznamenajú počet vypustení s uvedením stavu (mŕtve alebo živé);

- b) oznámia informácie v písmene a) členskému štátu, ktorého sú štátnymi príslušníkmi. Členské štáty zašlú Komisii do 31. januára informácie zozbierané počas predchádzajúceho roka.

Článok 36
Zákaz lovu mobulovitých

Rybárskym plavidlám Únie sa v oblasti dohovoru IATTC zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, skladovať, ponúkať na predaj alebo predávať akúkoľvek časť alebo celé telá mobulovitých (čel'ad' *Mobulidae* vrátane rodov *Manta* a *Mobula*). Keď zistia, že ulovili *mobulovité*, pokiaľ možno ich urýchlene vypustia živé a nepoškodené.

ODDIEL 8
OBLASŤ DOHOVORU SEAFO

Článok 37
Zákaz lovu hlbokomorských žralokov

V oblasti dohovoru SEAFO sa zakazuje cielený rybolov týchto hlbokomorských žralokov:

- a) žralok (*Apristurus manis*);
- b) svetloň (*Etmopterus bigelowi*);
- c) svetloň krátkochvostý (*Etmopterus brachyurus*);
- d) svetloň veľký (*Etmopterus princeps*);
- e) svetloň malý (*Etmopterus pusillus*);
- f) rajovité (*Rajidae*);
- g) ospalec zamatový (*Scymnodon squamulosus*);
- h) hlbokomorské žraloky nadradu *Selachimorpha*;
- i) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*).

ODDIEL 9
OBLASŤ DOHOVORU WCPFC

Článok 38
Podmienky pre rybolov tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého, tuniaka pruhovaného a juhotichomorského tuniaka dlhoplutvého

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa plavidlám na lov vakovou sieťou loviacim tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) tuniaka žltoplutvého (*Thunnus albacares*) a tuniaka pruhovaného (*Katsuwonus pelamis*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza na šírom mori medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., prideliť najviac 403 rybolovných dní.
2. Rybárske plavidlá Únie nesmú cielene loviť v juhotichomorskej populácii tuniaka dlhoplutvého (*Thunnus alalunga*) v časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza južne od 20° j. z. š.

3. Členské štáty zabezpečia, aby úlovky tuniaka okatého (*Thunnus obesus*) plavidlami s lovnými šnúrami v roku 2022 neprekročili obmedzenia stanovené v tabuľke v prílohe IG.

Článok 39

Riadenie rybolovu pomocou FAD

1. V časti oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., sa plavidlám na lov vakovou sieťou od 1. júla 2022 00.00 hod. do 30. septembra 2022 24.00 hod. zakazuje pri záťahu takouto sieťou nasadzovať, používať alebo nastavovať FAD.
2. Okrem zákazu v odseku 1 sa na širom mori v oblasti dohovoru WCPFC, ktorá sa nachádza medzi 20° s. z. š. a 20° j. z. š., zakazuje používať siete na FAD počas ďalších dvoch mesiacov, a to buď od 1. apríla 2022 00.00 hod. do 31. mája 2022 24.00 hod. alebo od 1. novembra 2022 00.00 hod. do 31. decembra 2022 24.00 hod.
3. Odsek 2 sa neuplatňuje v týchto prípadoch:
 - a) ak počas posledného záťahu výjazdu nastane situácia, že plavidlo nemá v nádržiach na živé ryby dost' miesta na uskladnenie všetkých rýb;
 - b) ak ryby nie sú vhodné na ľudskú spotrebu z iných dôvodov, ako je veľkosť;
 - c) ak dôjde k závažnej poruche mraziarenského zariadenia.
4. Každý členský štát zabezpečí, aby ani jedno z jeho plavidiel na lov vakovou sieťou nevyužívalo na mori súčasne viac než 350 FAD s aktivovanými prístrojovými bójami. Bóje sa aktivujú výhradne na palube plavidla.
5. Všetky plavidlá na lov vakovou sieťou, ktoré lovia v časti oblasti dohovoru WCPFC uvedenej v odseku 1, ponechajú na palube, preložia a vylodia všetky jedince tuniaka okatého, tuniaka žltoplutvého a tuniaka pruhovaného, ktoré ulovili.

Článok 40

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie oprávnených loviť mečiara veľkého

Maximálny počet rybárskych plavidiel Únie s oprávnením loviť mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) v oblastiach dohovoru WCPFC južne od 20° j. z. š. sa uvádza v prílohe IX.

Článok 41

Obmedzenia výlovu mečiara veľkého pri love lovnou šnúrou v oblastiach južne od 20° j. z. š.

Členské štáty zabezpečia, aby úlovky mečiara veľkého (*Xiphias gladius*) plavidiel s lovnými šnúrami v oblastiach južne od 20° j. z. š. nepresiahli v roku 2022 obmedzenie stanovené v prílohe IG. Takisto zabezpečia, aby v dôsledku tohto opatrenia nedochádzalo k presunu rybolovného úsilia zameraného na mečiara veľkého do oblasti severne od 20° j. z. š.

Článok 42

Žralok hodvábny a žralok dlhoplutvý

1. V oblasti dohovoru WCPFC sa zakazuje ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať alebo skladovať akúkoľvek časť alebo celé telá týchto druhov žralokov:
 - a) žralok hodvábny (*Carcharhinus falciformis*);
 - b) žralok dlhoplutvý (*Carcharhinus longimanus*).

2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

Článok 43

Oblasť spoločných právomocí oblastí dohovorov IATTC a WCPFC

1. Plavidlá zapísané len v registri WCPFC uplatňujú pri rybolove v oblasti spoločných právomocí oblastí dohovorov IATTC a WCPFC opatrenia stanovené v tomto oddiele.
2. Plavidlá zapísané v registri WCPFC a zároveň aj v registri IATTC a plavidlá zapísané len v registri IATTC uplatňujú pri rybolove v oblasti spoločných právomocí oblastí dohovorov IATTC a WCPFC opatrenia stanovené v článku 32 ods. 1 písm. a), v článku 32 ods. 2, 3 a 4 a v článkoch 33, 34 a 35.

ODDIEL 10 BERINGOVO MORE

Článok 44

Zákaz rybolovu na širom mori Beringovho mora

Na širom mori Beringovho mora sa zakazuje lov tresky aljašskej (*Gadus chalcogrammus*).

ODDIEL 11 OBLASŤ DOHODY SIOFA

Článok 45

Obmedzenia rybolovu pri dne

Členské štáty zabezpečia, aby plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou, ktoré vykonávajú rybolov v oblasti dohody SIOFA:

- a) obmedzili svoje ročné rybolovné úsilie pri dne a úlovky na svoju priemernú ročnú úroveň za reprezentatívne obdobie, počas ktorého pôsobili v danej oblasti a za ktoré existujú údaje nahlásené Komisii;
- b) nerozširovali priestorovú distribúciu rybolovného úsilia pri dne, okrem lovu lovnými šnúrami a pascami, mimo oblastí, v ktorých v posledných rokoch lovili;
- c) nemali oprávnenie loviť v dočasne chránených oblastiach Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, Walter's Shoal, ako sa vymedzujú v prílohe IK, s výnimkou lovu lovnými šnúrami a pascami a pod podmienkou, že počas rybolovu v týchto oblastiach je na palube vždy prítomný vedecký pozorovateľ.

HLAVA III

RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI PLAVIDIEL TRETÍCH KRAJÍN VO VODÁCH ÚNIE

Článok 46

*Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá registrované na
Faerských ostrovoch*

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Nórska a rybárske plavidlá registrované na Faerských ostrovoch môžu získať oprávnenie loviť vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I k tomuto nariadeniu za podmienok stanovených v tomto nariadení a hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403.

Článok 47

*Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva, registrované v Spojenom
kráľovstve a licencované rybárskou správou Spojeného kráľovstva*

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Spojeného kráľovstva, registrované v Spojenom kráľovstve a licencované rybárskou správou Spojeného kráľovstva môžu získať oprávnenie loviť vo vodách Únie v rámci TAC stanovených v prílohe I k tomuto nariadeniu za podmienok stanovených v tomto nariadení a v nariadení (EÚ) 2017/2403.

Článok 47a

Prevody a výmeny kvót so Spojeným kráľovstvom

2. Akýkoľvek prevod alebo výmena kvót medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom sa uskutočňuje v súlade s odsekmi 2 až 4.
3. Členský štát, ktorý má záujem o prevod alebo výmenu kvót so Spojeným kráľovstvom, môže návrh tohto prevodu alebo výmeny kvót prerokovať so Spojeným kráľovstvom. Dotknutý členský štát oznámi návrh Komisii.
4. Ak Komisia návrh prevodu alebo výmeny kvót uvedený v odseku 2, ako ho oznámil dotknutý členský štát, schváli, bez zbytočného odkladu vyjadrí súhlas s tým, že bude takýmto prevodom alebo takouto výmenou kvót viazaná. O dohodnutom prevode alebo výmene kvót Komisia informuje Spojené kráľovstvo a členské štáty.
5. Kvóty získané od Spojeného kráľovstva alebo prevedené na Spojené kráľovstvo v rámci dohodnutého prevodu alebo výmeny kvót sa považujú za kvóty pridelené dotknutému členskému štátu alebo odpočítané z jeho pridelených kvót, a to od chvíle, keď prevod alebo výmena kvót boli oznámené v súlade s odsekom 3. Takýmito výmenami sa nemení kľúč na rozdeľovanie rybolovných možností medzi členské štáty v súlade so zásadou relatívnej stability rybolovných činností.

Článok 48

Rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely

Na rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou Venezuely sa vzťahujú podmienky stanovené v tomto nariadení a hlave III nariadenia (EÚ) 2017/2403.

Článok 49
Oprávnenia na rybolov

Maximálny počet oprávnení na rybolov pre plavidlá tretích krajín loviace vo vodách Únie sa stanovuje v časti B prílohy V.

Článok 50
Podmienky vylodenia úlovkov a vedľajších úlovkov

Na úlovky a vedľajšie úlovky plavidiel tretích krajín, ktoré lovia v rámci oprávnení uvedených v článku 49, sa uplatňujú podmienky stanovené v článku 7.

Článok 51
Zakázané druhy

1. Plavidlá tretích krajín nesmú loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vylodovať tieto druhy morských živočíchov, ak ich nájdú vo vodách Únie:
 - a) raja lúčovitá (*Raja radiata*) vo vodách Únie divízií ICES 2a, 3a a 7d a podoblasti ICES 4;
 - b) komplex rají druhov *Dipturus cf. flossada* a *Dipturus cf. intermedia* vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 3, 4, 6, 7, 8, 9 a 10;
 - c) psohlav húfný (*Galeorhinus galeus*) pri love lovnými šnúrami vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 1, 4, 5, 6, 7, 8, 12 a 14;
 - d) svietivec riasnatopyský (*Dalatias licha*), ostroňovec zobákonosý (*Deania calcea*), ostroňovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*), svetloň veľký (*Etmopterus princeps*) a pailona hladká (*Centroscymnus coelolepis*) vo vodách Únie divízie ICES 2a a podoblastí ICES 1, 4 a 14;
 - e) lamna sled'ová (*Lamna nasus*) vo vodách Únie;
 - f) raja trnitá (*Raja clavata*) vo vodách Únie divízie ICES 3a;
 - g) raja vlnkovaná (*Raja undulata*) vo vodách Únie podoblastí ICES 6, 9 a 10;
 - h) gitarovec stredomorský (*Rhinobatos rhinobatos*) v Stredozemnom mori;
 - i) veľžralok bodkovaný (*Rhincodon typus*) vo všetkých vodách;
 - j) ostroň bieloškvrnitý (*Squalus acanthias*) vo vodách Únie podoblastí ICES 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10.
2. Pri náhodnom výlove sa jedincom druhov uvedených v odseku 1 nesmie ublížiť a musia sa urýchlene vypustiť.

HLAVA IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 52
Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre rybolov a akvakultúru zriadený nariadením (EÚ) č. 1380/2013. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 53
Prechodné ustanovenie

Články 10, 12, 13, 14, 21, 27, 28, 35, 36, 37, 42, 44 a 51 sa naďalej uplatňujú *mutatis mutandis* v roku 2023, kým nenadobudne účinnosť nariadenie, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti na rok 2023.

Článok 54
Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2022.

Ustanovenia o rybolovných možnostiach v oblasti dohovoru CCAMLR stanovených v článkoch 22, 23 a 24 a v prílohe VII pre populácie uvedené v danej prílohe sa uplatňujú od 1. decembra 2021.

Ustanovenia o obmedzeniach rybolovného úsilia stanovených v prílohe II sa uplatňujú od 1. februára 2022 do 31. januára 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda